

C 344

3

# CALENDARIU

pentru

## POPORULU ROMANU

cu privire

la mai multe cerintie ale lui

pe anulu comunu

BâCU Cluj / Central University Library Cluj  
1865,

care este de 365 dile.

Intocmitu de

**Georgiu Baritiu.**

ANULU XIV.

---

**BRASIOVU.**

- Tipariulu si provadiatur'a lui Römer & Kamner.

# Таблиць хронологікъ не апълѣ 1865.

Ди апълѣ ачеста пътърътъ:

|                                                                                           |      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|
| Дела Фачереа лѣтії дѣпъ сокотѣла лѣ Евсевіѣ ші                                            |      |  |
| а Мартіролоївѣй апї . . .                                                                 | 7065 |  |
| " " " дѣпъ калквѣл крештілор рѣ-<br>сърітепі . . . .                                      | 7373 |  |
| " " " дѣпъ ал Хроніштілор апъсені сѣѣ<br>періодѣл Івліанѣ . . .                           | 6579 |  |
| " " " дѣпъ калквѣл поѣ ал евреілор                                                        | 5626 |  |
| Фондареа Ромеї дѣпъ Варро . . . .                                                         | 2618 |  |
| мѣртеа лѣ Алесандрѣ М. . . .                                                              | 2219 |  |
| бътаіа Романілор кѣ Аппіал ла Каннѣ . . .                                                 | 2091 |  |
| Фондрептареа къліндарѣвлѣ пріп Івліѣ Чесар . .                                            | 1910 |  |
| наштереа лѣ Христосѣ . . . .                                                              | 1865 |  |
| ресініреа Іерусалімѣлѣ пріп Романѣ . . .                                                  | 1787 |  |
| дескълекареа Романілор днѣ Dacia съвт Траіанѣ                                             | 1760 |  |
| къдереа імперівлѣ романѣ ла апъсѣ . . .                                                   | 1384 |  |
| Ера dela Maxomedѣ . . . .                                                                 | 1281 |  |
| Фондареа регатѣвлѣ ѣнгаріеї . . . .                                                       | 865  |  |
| десвінареа вісерічелор рѣсърітепі ші апъсѣнъ                                              | 812  |  |
| афлареа хъртіеї постре . . . .                                                            | 625  |  |
| ре'птеніеїереа статѣлѣ Църеї роѣнне пріп Padѣ<br>Негрѣ Басараѣвѣ Domблѣ Фъгърашѣвлѣ . . . | 574  |  |
| афлареа пъльзареї de пъшкѣ днѣ Европа . . .                                               | 523  |  |
| ре'птеніеїереа статѣлѣ Moldавіеї пріп Борданѣ<br>Драгошѣ . . . .                          | 520  |  |
| афлареа артѣї тінографіче . . . .                                                         | 425  |  |
| къдереа імперівлѣ вісантинѣ пріп тврчї . . .                                              | 412  |  |
| дескоперіреа Амерічеї . . . .                                                             | 373  |  |
| реформаціа лѣ Лютер . . . .                                                               | 348  |  |
| къдереа ѣнгаріеї ла Мохач . . . .                                                         | 339  |  |
| днѣпресѣрареа Bieneї пріп Соліманѣ челѣ таре                                              | 335  |  |
| десробіреа літвей роѣнне de славона пріп прі-<br>ма карте роѣннѣскъ . . . .               | 234  |  |
| Фондрептареа къліндарѣвлѣ Івліанѣ пріп папа.                                              |      |  |
| Грігоріѣ . . . .                                                                          | 283  |  |
| адвчереа картофілорѣ днѣ Европа . . . .                                                   | 281  |  |
| афлареа телескопѣвлѣ . . . .                                                              | 257  |  |
| a d a днѣпресѣраре a Bieneї пріп тврчї . . .                                              | 182  |  |
| веніреа Трапсільваніеї съвт каса австріакъ . . .                                          | 166  |  |
| афлареа машінелорѣ кѣ авбрѣ . . . .                                                       | 166  |  |
| domnia гречілорѣ фапаріоцї днѣ Прічіпате . . .                                            | 154  |  |
| революціпеа прітъ а Французілорѣ . . .                                                    | 76   |  |

|                                                       |    |    |
|-------------------------------------------------------|----|----|
| Дела тóртеа лві Іосіф II.                             |    | 75 |
| ” скітвареа demnіtъї de ұтпъратѣ ал рома-             |    |    |
| пілорѣ къ ұтпъратѣ алѣ Аустриеї . . . . .             | 61 |    |
| ” квчеріреа лві Наполеон ла Ватерло . . . . .         | 50 |    |
| ” революціонеа din Іслів а Французілорѣ . . . . .     | 35 |    |
| ” десфіндареа тоталъ а склавіе сеъ ювьціеї ұп-        |    |    |
| Бугарія къ церіле еї алътврате ші ұп Тран-            |    |    |
| сілванія (Думінека тутэрорѣ сінілорѣ $\frac{6}{18}$ . |    |    |
| Iunی 1848) . . . . .                                  | 17 |    |
| ” domnia Maiest. Сале ч. р. апостоліче Фран-          |    |    |
| ціскъ Іосіф I: . . . . .                              | 17 |    |
| ” ұнчепутвлѣ ръсвоівлѣ ръсърітевнѣ (1853) . . . . .   | 12 |    |
| ” лвареа Севастополей . . . . .                       | 10 |    |
| ” ұнкеіереа пъчей ұпъ ръсвоівлѣ ръсърітевнѣ           |    |    |
| (30. Марці 1856) . . . . .                            | 9  |    |

## Пасхаліа не апблѣ 1865.

|                                         |             |     |
|-----------------------------------------|-------------|-----|
| Нѣмървлѣ de аврѣ ұпъ Кѣлнд. Ісліанѣ . 4 | ұпъ Грігор. | 4   |
| Епакта                                  | XIV         | III |
| ” ” ” ”                                 | ” ” ”       |     |
| Кръгвлѣ сбрелві                         | 26          | 26  |
| Нѣмървлѣ романѣ ” ” ” ”                 | 8           | 8   |
| Літереле думінечеї ” ” ” ”              | II          | A   |

## Сърбътвріле ші алте зіле че се скітвъ.

Ұпъ паштереа Domnulvї карпеленіле (къ алва къ тотѣ) 6 септъм. 3 зіле. — Тріодвлѣ се ұнчепе ұп 24. Іанварів, септъмѣна алѣ din 7. Фаврѣ. — Поствлѣ Паштілорѣ сеъ паресіміле din 14. Фаврѣ пънъ ұп 4. Апріліе. — Паштіле Domnulvї ұп 4. Апріліе. — Ұнълдареа Domnulvї ұп 13. Маів. — Ръсалеле 23. Маів. — Поствлѣ сғ. Апостолі din 30. Маів пънъ ұп 29. Ікнів, адікъ 4 септъм. ші 2 зіле.

## Планеції сбрелві.

Планеції карій се ротескѣ ұтпрецивѣ де сбре къ чеї 12 квносквдї din стръвекіме ші къ тоці чеї дескоперідї de астропомї Европеї пънъ ұп апблѣ 1858, маї тарі ші маї тічі, сжпт ұпъ ordinea кврсвлѣ лорѣ: 1. Меркірів, 2. Вінереа, 3. Пътътвлѣ, 4. Марте, 5. Черес, 6. Паладе, 7. Жѣна, 8. Веста, 9. Астреа, 10. Ебе, 11. Іріс, 12. Флора, 13. Метіс, 14. Ішіеа, 15. Партенопе, 16. Вікторія, 17. Еце-рия, 18. Іріна, 19. Економія, 20. Психе, 21. Тетіс, 22. Мел-потемена, 23. Фортунна, 24. Масаліа, 25. Лутидіа, 26. Каліопе, 27. Таліа, 28. Теміс, 29. Фокеа, 30. Просерпіна, 31. Ез-терпе. 32. Белона, 33. Амфітріт, 34. Ծраніа, 35. Ефосина,

36. Помона, 37. Політпіа, 38. Чірче, 39. Лебкотеа, 40. А-таланта, 41. Фідес, 42. Леда, 43. Летіціа, 44. Армонія, 45. Дафне, 46. Ісіс, 47. Апіадна, 48. Нефа, 49. Езуенія, 50. Ектія, 51. Аглаїа, 52. Доріс, 53. Палес, 54. Вірціаіа, 55. Немахса, 56. Европа, 57. Каліфо, 58. Жоіе, 59. Сатирпіа, 60. Оранпіа, 61. Нептунпіа. Курсвлѣ ачесторѣ планетѣ есте трептатѣ, дынъ кимъ ші dictanца лорѣ дела сбре; аша de екс.: Меркуріз, каре есте чедѣ таі апробе de сбре, дыші фаче курсвлѣ съя пе лъигъ ачелаш дп 88 зіле; din контръ Нептунпіа, каре есте чедѣ таі депрѣтатѣ, дп 164 апі ші 226 зіле.

Дп апвлѣ ачеста рецензіа е Меркуріз.

Челе dôъспрезече zodiï сéш семne din калеа сбрелвї.

Бербечеле . Табрвлѣ . Цефеній . Раквлѣ . Левлѣ . Фечора . Кастпіна . Скорпіонвлѣ . Съцетъторвлѣ . Къпріорвлѣ . Єдъторвлѣ . Пештій .

### Челе патрѣ апвтімпірї.

Дпчептвлѣ пріп'вереі дп 20. Марців.

|   |        |   |                |
|---|--------|---|----------------|
| ” | вереі  | ” | 21. Іюнів.     |
| ” | томуеі | ” | 23. Септемвре. |
| ” | іернеі | ” | 22. Дечетвре.  |

### Дпчепчіті.

Дп апвлѣ ачеста ворѣ фі 2 дпчепчіті дп сбре ші 2 дп лвпъ, din карї се ва ведea ла поі птмаі челе дбое дп лвпъ, ші адікъ чea динтеі дп 30. Марців ла 5 брe ші 28 minute diminéda; a дбва дп 22. Септемвре ла 11 брe ші 22 minute сбре.

### Ферii (Фічетърі) жбдекъторені.

Афаръ de дбтіпечі ші сърбъторі опріте (дбпъ къл. Григоріанпіа): din zioa de Кръчпіа пъпъ ла Ботезвлѣ До-тнвлї. Din дбтіпека Флорілоръ пъпъ дп лвпea Пашті-лоръ. Треі зіле дп септъпіа кръчей. Din Жoia верде пъпъ дп жоіа крътъбore.

# ІАНВАРІЯ (Церарія) аре зіле 31.

| Z. C.  | Z. | Нъмеле Сфінділоръ ші<br>але Сървъторілоръ. | Zod. | Z. | Нъмеле Сфінділоръ<br>Къліндарія поъ. |
|--------|----|--------------------------------------------|------|----|--------------------------------------|
| Вінєрі | 1  | (†) Тъїереа фіндерія.                      |      | 13 | Іларій                               |
| Сътв.  | 2  | Сф. Сілвестръ Папа                         |      | 14 | Фелікс                               |

Дам. днainte de Ботезъ. Ев. дела Лъка капъ 2.

|        |   |                         |  |    |                 |
|--------|---|-------------------------|--|----|-----------------|
| Дам.   | 3 | Пророкъ Малахія         |  | 15 | Маркъ           |
| Лъпі   | 4 | Соб. СС. Апостолі       |  | 16 | Марчелінъ       |
| Марці  | 5 | Теопомпъ ші Теонъ       |  | 17 | Ант. Пъст.      |
| Мієрк. | 6 | (†) Ботезъас Домнілъ    |  | 18 | Пріска          |
| Жоі    | 7 | † С. Ioanъ Ботезът.     |  | 19 | Сара            |
| Вінєрі | 8 | Къв. Георгіе ші Domnika |  | 20 | Фав. ші Себаст. |
| Сътв.  | 9 | Мъченікъ Поліевкітъ     |  | 21 | Агнес           |

Дам. днппъ Ботезълъ лѣ Хр. Ев. дела Мат. капъ 4.

|        |    |                        |  |    |                |
|--------|----|------------------------|--|----|----------------|
| Дам.   | 10 | Пър. Grigorie Nicicъ   |  | 22 | Вінценцъ       |
| Лъпі   | 11 | Къвіосъл Teodocie      |  | 23 | Логод. Mapieł  |
| Марці  | 12 | Мъченіца Tatiana       |  | 24 | Timotejъ       |
| Мієрк. | 13 | Мъченікъ Ермілъ        |  | 25 | Литор. Савлъ   |
| Жоі    | 14 | СС. ПП. Очіші лѣ Cinai |  | 26 | Полікарпъ      |
| Вінєрі | 15 | Къв. Павелъ Тівевлъ    |  | 27 | Ioanъ Хрисантъ |
| Сътв.  | 16 | Лк. ч. Лапцъ С. Петръ  |  | 28 | Каролъ мареле  |

Дам. лѣ Zacheiъ. Ев. дела Лъка капъ 19.

|        |    |                        |  |    |                |
|--------|----|------------------------|--|----|----------------|
| Дам.   | 17 | † Къвіосъл Antoniј     |  | 29 | Франц Салес.   |
| Лъпі   | 18 | † СС. Atan. ші Kірілъ  |  | 30 | Adelgunda      |
| Марці  | 19 | Къв. Макаріј Егіпт.    |  | 31 | Петръ Но.      |
| Мієрк. | 20 | † Къвіосъл Евтіміј     |  | 1  | Феєрваріз Ign. |
| Жоі    | 21 | Къв. Максимъ ші Евг.   |  | 2  | (†) Лит. Хс.   |
| Вінєрі | 22 | Ап. Timotejъ ші Анаст. |  | 3  | Бласіє         |
| Сътв.  | 23 | Мъченікъ Кліментъ      |  | 4  | Вероника       |

Дам. Вашешвлъ ші а Фаріс. Ев. дела Лъка капъ 18.

|        |    |                         |  |    |            |
|--------|----|-------------------------|--|----|------------|
| Дам.   | 24 | Къвіоаса Kcenia         |  | 5  | Агата      |
| Лъпі   | 25 | † Пър. Grigorij Теол.   |  | 6  | Доротеа    |
| Марці  | 26 | Къв. Ксенофонтъ         |  | 7  | Романда    |
| Мієрк. | 27 | † С. Ioanъ Гъръ de aгръ |  | 8  | Ioanъ тіл. |
| Жоі    | 28 | Къв. Ефремъ Сіръл       |  | 9  | Аполонія   |
| Вінєрі | 29 | Мъченікъ Ignatij        |  | 10 | Схоластіка |
| Сътв.  | 30 | (†) СС. Vas Грін, Ioanъ |  | 11 | Ефросіна   |

Дам. фіевлъ рътъчітъ. Ев. дела Лъка капъ 15.

|      |    |               |  |    |         |
|------|----|---------------|--|----|---------|
| Дам. | 31 | Кіръ ші Ioanъ |  | 12 | Езлалія |
|------|----|---------------|--|----|---------|

# ФЕВРІАРІО (Фаврі) аре зіле 28.

| C<br>Z. | T<br>Z. | Нъмеле Сфінціоръ ші<br>але Сървъторіоръ. | Zod.<br>Z. | Нъмеле Сфінціоръ.<br>Кълндаріш поѣ. |
|---------|---------|------------------------------------------|------------|-------------------------------------|
| Лѣпі    | 1       | Сф. Мъченікъ Тріфонъ                     |            | 13 Іопданъ Еп.                      |
| Марці   | 2 (+)   | Апостолъ Помп.                           |            | 14 Валентинъ                        |
| Міерк.  | 3       | Сф. Симеон                               |            | 15 Фаустъ                           |
| Жої     | 4       | Квіосвл Icidopъ                          |            | 16 Івліана                          |
| Вінері  | 5       | Мъченіца Агатія                          |            | 17 Мъч. Сабіна                      |
| Сътв.   | 6       | Пъріпtele Въколъ                         |            | 18 Симеонъ                          |

Днм. лъсатвлі de карне. Ев. dela Mateів капъ 25.

|        |    |                        |  |               |
|--------|----|------------------------|--|---------------|
| Днм.   | 7  | Пъріпtele Партеній     |  | 19 Съсана     |
| Лѣпі   | 8  | Мъч. Теодоръ Стратілат |  | 20 Елевтера   |
| Марці  | 9  | Мъченікъ Нікіфор       |  | 21 Елеопора   |
| Міерк. | 10 | Мъченікъ Харалампій    |  | 22 Петръ К.   |
| Жої    | 11 | Сф. Мъч. Васілій       |  | 23 Еверхард   |
| Вінері | 12 | Пъріпtele Мелетій      |  | 24 Матіас Ап. |
| Сътв.  | 13 | Кв. Martinianъ         |  | 25 Вальбрга   |

Днм. лъсатвлі de врънзъ. Ев. dela Mateів капъ 6.

|        |    |                       |  |               |
|--------|----|-----------------------|--|---------------|
| Днм.   | 14 | Квіосвл Аксентій      |  | 26 Леандер    |
| Лѣпі   | 15 | Апостолъ Onicimъ      |  | 27 Вікторінъ  |
| Марці  | 16 | Мъченікъ Патфілій     |  | 28 Рената     |
| Міерк. | 17 | Мъчен. Teodorъ Tiponъ |  | 1 Марціз Аль. |
| Жої    | 18 | Пъріпtele Леонъ Папа  |  | 2 Симплічіз   |
| Вінері | 19 | Апостолъ Архіпъ       |  | 3 Кунегонда   |
| Сътв.  | 20 | Leon Епіс. Катаніе    |  | 4 Касіміръ    |

Днм. 1. дн Пърес. Ев. dela Ioanъ капъ 1.

|        |    |                        |  |                  |
|--------|----|------------------------|--|------------------|
| Днм.   | 21 | Квіосвл Тімотеј        |  | 5 Фрідерікъ      |
| Лѣпі   | 22 | Афл. тóшт. din Евгенія |  | 6 Готфрідъ       |
| Марці  | 23 | Пъріпtele Полікарпъ    |  | 7 Тома Ап.       |
| Міерк. | 24 | + Афл. кап. Сф. Ioanъ  |  | 8 Ioan Христост. |
| Жої    | 25 | Пъріпtele Тарасій      |  | 9 Франціска      |
| Вінері | 26 | Пъріпtele Порфірій     |  | 10 40 Мъченічі   |
| Сътв.  | 27 | Пъріпtele Декапол.     |  | 11 Ераклій       |

Днм. 2. дн Пърес. Ев. dela Маркъ капъ 2.

Днм. | 28 | Пъріпtele Васіліе | | | 12 | Грігорів

# МАРІІ (Пертънапріз) аре зile 31.

| C<br>Z | N | Нъмеле Сфінділоръ ши<br>але Сървъторілоръ. | Zod.<br>N | N  | Нъмеле Сфінділоръ.<br>Кълindаріз поъ. |
|--------|---|--------------------------------------------|-----------|----|---------------------------------------|
| Люпі   | 1 | Къвіоаса Еудоксія                          |           | 13 | Ресіна                                |
| Марці  | 2 | Мъченікъл Теодотъ                          |           | 14 | Матілда                               |
| Міерк. | 3 | Мъченікъл Евтропій                         |           | 15 | Лопцінъ                               |
| Жої    | 4 | Къвіосъл Герасимъ                          |           | 16 | Херіверт                              |
| Вінері | 5 | Мъченікъл Кононъ                           |           | 17 | Гертрұд                               |
| Сътв.  | 6 | СС. 42 Мъченічі                            |           | 18 | Александръ                            |

Дам. 3. дп Пърес. Ев. дела Маркъ капъ 8.

|        |        |                         |  |        |               |
|--------|--------|-------------------------|--|--------|---------------|
| Дам.   | 7      | Мъч. Васіліе шчл.       |  | 19     | Юсіф Логофът. |
| Люпі   | 8      | Пърітеле Теофілакт      |  | 20     | Нікіта        |
| Марці  | 9 + 40 | Мъченічі din Сев.       |  | 21     | Бенедиктъ     |
| Міерк. | 10     | Мъченікъл Кодрат        |  | 22     | Октавіанъ     |
| Жої    | 11     | Пър. Софроніе Іервс.    |  | 23     | Віктор        |
| Вінері | 12     | Къвіосъл Теофанъ        |  | 24     | Гавріїл Арх.  |
| Сътв.  | 13     | Пър. Нікіф. Патр. Конс. |  | 25 (+) | Бъна Вестіре  |

Дам. 4. дп Пърес. Ев. дела Маркъ капъ 9.

|        |    |                        |  |    |             |
|--------|----|------------------------|--|----|-------------|
| Дам.   | 14 | Къвіосъл Бенедиктъ     |  | 26 | Емануїл     |
| Люпі   | 15 | Мъченікъл Агапіт       |  | 27 | Рупертъ     |
| Марці  | 16 | Мъченікъл Савінъ       |  | 28 | Фелікс.     |
| Міерк. | 17 | Къвіосъл Алексій       |  | 29 | Кіріл       |
| Жої    | 18 | Пър. Кірілъ Іерусалім. |  | 30 | Квіріна     |
| Вінері | 19 | ММ. Христантъ ші Dapi  |  | 31 | Беніамінъ   |
| Сътв.  | 20 | ПП. вчіці дп Мън. Сав. |  | 1  | Апріле Хъго |

Дам. 5. дп Пърес. Ев. дела Маркъ капъ 10.

|        |        |                       |  |   |            |
|--------|--------|-----------------------|--|---|------------|
| Дам.   | 21     | Пър. Іаков Еп. Катан. |  | 2 | Франц Павл |
| Люпі   | 22     | Мъченікъл Васіліе     |  | 3 | Pixarpdъ   |
| Марці  | 23     | Къвіосъл Ніконъ       |  | 4 | Icidorpъ   |
| Міерк. | 24     | Къвіосъл Захаріє      |  | 5 | Вінченціе  |
| Жої    | 25 (+) | Бъна Вестіре          |  | 6 | Челестінъ  |
| Вінері | 26     | Собор. Арх. Гавріїл   |  | 7 | Aronpъ     |
| Сътв.  | 27     | Къвіоаса Матрона      |  | 8 | Альверт    |

Дам. 6. Флорілоръ. Ев. dela Ioanъ капъ 13.

|        |    |                       |  |    |            |
|--------|----|-----------------------|--|----|------------|
| Дам.   | 28 | Къвіосъл Іларіон      |  | 9  | Dimitrie   |
| Люпі   | 29 | Къвіосъл Маркъ        |  | 10 | Езекійл    |
| Марці  | 30 | Къв. Ioanъ dela скаръ |  | 11 | Лео Папа   |
| Міерк. | 31 | Къв. Іпатіе           |  | 12 | Івлів Папа |

# АПРІЛЕ (Прієрð) аре зіле 30.

| Z.     | C. | Л. | Нъмеле Сфінцілорð ші<br>але Сърбъторілорð. | Zod.                                                                              | I. | Нъмеле Сфінцілорð.<br>Кълндарів поð. |
|--------|----|----|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------|
| Жої    | 1  | †  | Къв. Maria Егінт.                          |  | 13 | Іустін                               |
| Вінері | 2  |    | Пърінтеle Тіг                              |  | 14 | Тівбрдів                             |
| Сътв.  | 3  |    | Къв. Пър. Нікита                           |  | 15 | Анастасів                            |

Дат. Паштілорð. Ев. дела Іоанð капð 1.

|        |    |                         |                                                                                   |    |                 |
|--------|----|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------|
| Дат.   | 4  | (+) Симеон Еп. Йоан     |  | 16 | (+) Св. Йоан    |
| Дені   | 5  | (+) М. Теод місіонер    |  | 17 | (+) Радомір     |
| Марці  | 6  | (+) Пър. Евтій          |  | 18 | Валерів         |
| Міерк. | 7  | Пър. Георгіе Еп. Меліт. |  | 19 | Антонія         |
| Жої    | 8  | Апост. Иподіон          |  | 20 | Світлічів       |
| Вінері | 9  | Мъчен. Евпсіхія         |  | 21 | Анселим         |
| Сътв.  | 10 | Мъчен. Терентій         |  | 22 | Согерв ші Каєт. |

Дат. а 2. а Tomei. Ев. dela Іоанð капð 2.

|        |    |                        |                                                                                     |    |              |
|--------|----|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------|
| Дат.   | 11 | Мъч. Антипа Паргам.    |    | 23 | Адалбертв    |
| Дені   | 12 | Къв. Вас. Еп. Пар.     |    | 24 | Мъч. Георгіе |
| Марці  | 13 | Сф. Мъч. Артемон       |    | 25 | Маркв Ев.    |
| Міерк. | 14 | Къв. Пър. Мартін       |   | 26 | Клетв        |
| Жої    | 15 | Ап. Арістарх           |  | 27 | Перегрін     |
| Вінері | 16 | Мъч. Агания, Іріна, X. |  | 28 | Віталіс      |
| Сътв.  | 17 | Къв. Симеон            |  | 29 | Петрв М.     |

Дат. а 3. а Міроносіделорð. Ев. dela Маркв капð 15.

|        |    |                       |                                                                                     |    |               |
|--------|----|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------|
| Дат.   | 18 | Къв. Пър. Іоанð       |  | 30 | Катарина      |
| Дені   | 19 | Къв. Іоанð dela Пешт. |  | 1  | Філ. ші Іак.  |
| Марці  | 20 | Къв. Теодорв Тріхін   |  | 2  | Атанасік      |
| Міерк. | 21 | Сф. Мъч. Іанварів     |  | 3  | † Афл. Крвчій |
| Жої    | 22 | Къв. Теодорв Сікеотвл |  | 4  | Флоріан       |
| Вінері | 23 | (+) Св. Мъч. Георгій  |  | 5  | Готхард       |
| Сътв.  | 24 | Мъч. Савва Страт.     |  | 6  | Іоанð П.      |

Дат. а 4. а Паралітіклві. Ев. dela Іоанð капð 5.

|        |    |                      |                                                                                     |    |             |
|--------|----|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------|
| Дат.   | 25 | Сф. Еванг. Маркв     |  | 7  | Станіслав   |
| Дені   | 26 | Сф. Мъч. Васілів     |  | 8  | Михаїл Арх. |
| Марці  | 27 | Симеон Реден. Домн.  |  | 9  | Григорів П. |
| Міерк. | 28 | Апостолвл Іаков      |  | 10 | Антонв Еп.  |
| Жої    | 29 | СС. 9 Мъч. din Кізик |  | 11 | Веатрік     |
| Вінері | 30 | Апостолвл Іаков      |  | 12 | Панкратіе   |

# ІОНІО (Чирещерів) аре зіле 30.

| C.     | L. | Нъмеле Сфінцілоръ ші<br>але Сърбъторілоръ. | Zod. | T.              | Нъмеле Сфінцілоръ.<br>Кълндарів поѣ. |
|--------|----|--------------------------------------------|------|-----------------|--------------------------------------|
| N.     | Z. |                                            |      |                 |                                      |
| Марці  | 1  | Мъченікъ Іоанъ                             | 13   | Anton de Padva  |                                      |
| Міерк. | 2  | Кв. Пър. Нікіфоръ                          | 14   | Васіліе         |                                      |
| Жої    | 3  | Мъченіца Личіана.                          | 15   | Bida            |                                      |
| Вінері | 4  | Пърітеле Мітрофанъ                         | 16   | Франчіскъ Ерем. |                                      |
| Сътв.  | 5  | Пърітеле Доротея                           | 17   | Adolфъ          |                                      |

## Дѣм. 2. дѣпъ Рѣсале. Ев. dela Матеів капъ 4.

|        |    |                        |    |              |  |
|--------|----|------------------------|----|--------------|--|
| Дѣм.   | 6  | Пърітеле Вісаріонъ     | 18 | Марчелівъ    |  |
| Лѣпі   | 7  | Св. Мъч. Теодот        | 19 | Гервасівъ    |  |
| Марці  | 8  | Мъчен. Теодоръ Страт.  | 20 | Сільверівъ   |  |
| Міерк. | 9  | Кірілъ Архиеп. Алекс.  | 21 | Алоісівъ     |  |
| Жої    | 10 | Пърітеле Тимотеівъ     | 22 | Павлівъ      |  |
| Вінері | 11 | Ап. Вартоломій Варпава | 23 | Басілівъ     |  |
| Сътв.  | 12 | Кв. Пър. Онфрій        | 24 | Ioanъ Ботез. |  |

## Дѣм. 3. дѣпъ Рѣсале. Ев. dela Матеів капъ 6.

|        |    |                       |    |                 |  |
|--------|----|-----------------------|----|-----------------|--|
| Дѣм.   | 13 | Мъченіда Акіліна      | 25 | Просперъ        |  |
| Лѣпі   | 14 | Пророкъ Елісеівъ      | 26 | Ioanъ ші Павелъ |  |
| Марці  | 15 | Пророкъ Амос          | 27 | Ладіслаў        |  |
| Міерк. | 16 | Мъченікъ Тіхонъ       | 28 | Лео Папа        |  |
| Жої    | 17 | Мъченікъ Манзілъ      | 29 | + Нетръ ші Пав. |  |
| Вінері | 18 | Мъченікъ Леонцій      | 30 | Пом. лві Павелъ |  |
| Сътв.  | 19 | Ап. Іоанъ Фрат. Domn. | 1  | Іоаівъ Теовалдъ |  |

## Дѣм. 4. дѣпъ Рѣсале. Ев. dela Матеів капъ 8.

|        |    |                      |   |               |  |
|--------|----|----------------------|---|---------------|--|
| Дѣм.   | 20 | Пърітеле Методівъ    | 2 | Черчет. Март. |  |
| Лѣпі   | 21 | Мъченікъ Іоанъ       | 3 | Корнелівъ     |  |
| Марці  | 22 | Мъч. Евсевій Епіск.  | 4 | Хдалрікъ      |  |
| Міерк. | 23 | Мъченіца Агрінина    | 5 | Ancelmtъ      |  |
| Жої    | 24 | + Наумъ Св. Іоанъ Б. | 6 | Icaia Пророкъ |  |
| Вінері | 25 | Мъченіца Февронія    | 7 | Естер         |  |
| Сътв.  | 26 | Кв. юсъ Давидъ       | 8 | Елісавета     |  |

## Дѣм. 5. дѣпъ Рѣсале. Ев. dela Матеів капъ 8.

|        |    |                       |    |              |  |
|--------|----|-----------------------|----|--------------|--|
| Дѣм.   | 27 | Кв. юсъ Самсонъ       | 9  | Конігснда    |  |
| Лѣпі   | 28 | Кіръ ші Ioanъ         | 10 | Аматія       |  |
| Марці  | 29 | + Нетръ ші Наталія    | 11 | Півс Папа Р. |  |
| Міерк. | 30 | + Соборъ СС. Апостолі | 12 | Епраківъ     |  |

# ІОЛІБ (Квіторъ) аре зіле 31.

| C<br>N | І<br>N | Нимеле Сфінцілоръ ші<br>але Сърбъторілоръ. | Zod.<br>N | І<br>N      | НимелесФінцілоръ.<br>Къліндаріх пох. |
|--------|--------|--------------------------------------------|-----------|-------------|--------------------------------------|
| Жоі    | 1      | Коста ші Damianъ                           | 13        | Маргарета   |                                      |
| Вінері | 2      | Вестмън. Преаквратеі                       | 14        | Бонавенцій  |                                      |
| Сътв.  | 3      | Мъченікъл Іакінтъ                          | 15        | Липърд. Ап. |                                      |

Днм. 6. днпъ Ръсале. Ев. дела Матеів капъ 9.

|        |    |                        |    |                  |
|--------|----|------------------------|----|------------------|
| Днм.   | 4  | Пъріпт. Andреів Кріт.  | 16 | Фаустъ ші Maria  |
| Люпі   | 5  | Пъріпт. Atanacie Атон. | 17 | Алексій          |
| Марці  | 6  | Кввіосъл Cicoів        | 18 | Сімфоній         |
| Міерк. | 7  | Кввіосъл Тома          | 19 | Вінченцій        |
| Жоі    | 8  | Мъченікъл Прокопій     | 20 | Ліє Пророкъл     |
| Вінері | 9  | Мъченікъл Панкратій    | 21 | Daniilъ Пророкъл |
| Сътв.  | 10 | 45 Мъченіч din Nikon.  | 22 | Maria Magdalena  |

Днм. 7. днпъ Ръсале. Ев. дела Матеів капъ 9.

|        |    |                       |    |                    |
|--------|----|-----------------------|----|--------------------|
| Днм.   | 11 | Мъченіца Ефімія       | 23 | Ліворій            |
| Люпі   | 12 | Мъч. Прокла ші Іларіе | 24 | Христіна           |
| Марці  | 13 | + Соб. Арх. Гавріїл   | 25 | Іаковъ Апост.      |
| Міерк. | 14 | Апостолъл Акіла       | 26 | Ana                |
| Жоі    | 15 | ММ. Кірілъ ші Ісліанъ | 27 | Панталеон          |
| Вінері | 16 | Мъченікъл Atinoцен    | 28 | Inоченцій ші Вікт. |
| Сътв.  | 17 | + Мъченіца Марина     | 29 | Марта              |

Днм. 8. днпъ Ръсале. Ев. дела Матеів капъ 14.

|        |    |                       |    |                    |
|--------|----|-----------------------|----|--------------------|
| Днм.   | 18 | Іачінтъ ші Emilianъ   | 30 | Aedon              |
| Люпі   | 19 | Кввіоаса Мавріна      | 31 | Ignatij L.         |
| Марці  | 20 | (+) Крісіанъ Іса      | 1  | Анатоль Петров     |
| Міерк. | 21 | Квв. Сімеонъ ші Ioanъ | 2  | Порціяникъла Густ. |
| Жоі    | 22 | + Maria. Mardalina    | 3  | Степанъ Е.         |
| Вінері | 23 | Мъченікъл Трофімъ     | 4  | Dominikъ           |
| Сътв.  | 24 | Мъченіца Христіна     | 5  | Maria Shnee        |

Днм. 9. днпъ Ръсале. Ев. дела Мат. капъ 14.

|        |    |                     |    |               |
|--------|----|---------------------|----|---------------|
| Днм.   | 25 | + Adorm. Сф. Aneі   | 6  | Скітв. ла Фау |
| Люпі   | 26 | Сф. Мъчен. Ертолад  | 7  | Кайетанъ      |
| Марці  | 27 | + Мъч. Пантелеймон  | 8  | Kiriakъ       |
| Міерк. | 28 | AA. Прохоръ, Nik.   | 9  | Romanъ        |
| Жоі    | 29 | Мъченікъл Калінікъ  | 10 | Лазрепцій     |
| Вінері | 30 | A. Сіла ші Сільванъ | 11 | Свсана        |
| Сътв.  | 31 | Eздокітъ            | 12 | Клара         |

**ЛІПНІСТЬ (Мъсъларів) аре зіле 31.**

| C<br>Z. | I<br>Z. | Нимеле Сфінцілорв ші<br>але Сървъторілорв. | Zod.<br>Z. | I<br>Z. | Нимелесфінцілор.<br>Къліндарів поў. |
|---------|---------|--------------------------------------------|------------|---------|-------------------------------------|
|---------|---------|--------------------------------------------|------------|---------|-------------------------------------|

Дам. 10. днпъ Ръсале. Ев. дела Матеів капѣ 17.

|        |   |                        |  |    |              |
|--------|---|------------------------|--|----|--------------|
| Іюн.   | 1 | Скот. ч. + ші 7 Макав. |  | 13 | Іполітв      |
| Іюлі   | 2 | Моштеле Сф. Стефанв    |  | 14 | Ессеbie      |
| Марці  | 3 | Квв. Ісаакв ші Фаев.   |  | 15 | Адспуне Мар. |
| Міерк. | 4 | СС. 7 Мчі din Ефесv    |  | 16 | Рохв         |
| Жої    | 5 | Мвч. Есіргіш           |  | 17 | Лібератv     |
|        | 6 |                        |  | 18 | Елена Діпп.  |
| Съпв.  | 7 | Мвч. Дометіе, Пвлх.    |  | 19 | Севалдv      |

Дам. 11. днпъ Ръсале. Ев. дела Матеів капѣ 18.

|        |    |                       |  |    |             |
|--------|----|-----------------------|--|----|-------------|
| Іюн.   | 8  | М. Еміліанv Еп. Kiz.  |  | 20 |             |
| Іюлі   | 9  | Апост. Матеіv         |  | 21 | Ioахімv     |
| Марці  | 10 | Мвч. Лаврентіv Арх.   |  | 22 | Тімотеев    |
| Міерк. | 11 | Мвч. Евплv Diaкон.    |  | 23 | Філіпv      |
| Жої    | 12 | Мвч. Фотіv ші Апікітv |  | 24 | Бартоломеев |
| Вінері | 13 | Квв. Максімv търтвр.  |  | 25 | Людовікv    |
| Съпв.  | 14 | Пророкv Mixea         |  | 26 | Самкіяv     |

Дам. 12. днпъ Ръсале. Ев. дела Мат. капѣ 19.

|        |    |                      |  |    |                  |
|--------|----|----------------------|--|----|------------------|
| Іюн.   | 15 |                      |  | 27 | Іосіфv Кал.      |
| Іюлі   | 16 | Adвч. Іконеі лжі Хс. |  | 28 | Агустінv         |
| Марці  | 17 | Мвч. Міронv          |  | 29 | Тъиереа К. Ioанv |
| Міерк. | 18 | Флорv ші Лаврv       |  | 30 | Роса Феч.        |
| Жої    | 19 | Мвч. Ап'реіv Страт.  |  | 31 | Painvndv         |
| Вінері | 20 | Пророкv Самвілv      |  | 1  | Eпidіv           |
| Съпв.  | 21 | Апост. Tadeіv        |  | 2  | Iодокv           |

Дам. 13. днпъ Ръсале. Ев. дела Мат. капѣ 21.

|        |    |                     |  |   |           |
|--------|----|---------------------|--|---|-----------|
| Іюн.   | 22 | Мвч. Агатонікv      |  | 3 | Мансветv  |
| Іюлі   | 23 | Мвч. Лвпv           |  | 4 | Росаліа   |
| Марці  | 24 | Мвч. Евтіхіv        |  | 5 | Вікторіn  |
| Міерк. | 25 | Ап. Вартол. ші Тітv |  | 6 | Zaxaria   |
| Жої    | 26 | ММ: Adрianv, Натал. |  | 7 | Рецина    |
| Вінері | 27 | Квв. Піменv         |  | 8 | Natn. Map |
| Съпв.  | 28 | Квв. Moici Арапвлv  |  | 9 | Горгоніv  |

Дам. 14. днпъ Ръсале. Ев. дела Матеів капѣ 22.

|       |    |                     |  |    |              |
|-------|----|---------------------|--|----|--------------|
| Іюн.  | 29 |                     |  | 10 | Ніколаv Тол. |
| Іюлі  | 30 | Пърінт. Александrv  |  | 11 | Еміlia       |
| Марці | 31 | Бръвл Прекр. Mapiev |  | 12 | Tobiac       |

# СЕПТЕМВРЕ (Вінчерів) аре зіле 30.

| Z. C.  | Z. | Нъмеле Сфінділоръ ші<br>але Сърбъторілоръ. | Zod. | Z. | Нъмеле Сфінділор.<br>Къліндарів поъ. |
|--------|----|--------------------------------------------|------|----|--------------------------------------|
| Міерк. | 1  | + К. Сим. ст. ші Марта                     |      | 13 | Ida                                  |
| Жоі    | 2  | Мвч. Мамантъ                               |      | 14 | Лпълц. +                             |
| Вінері | 3  | Мвч. Антімъ                                |      | 15 | Nikodimъ                             |
| Сътв.  | 4  | С. М. Вавіла, Moici                        |      | 16 | Ладміла                              |

Днім. 15. дніпъ Ръсале. Ев. дела Матеів капъ 25.

|        |    |                      |  |    |             |
|--------|----|----------------------|--|----|-------------|
| Днім.  | 5  | П. Захаріє ші Еліс.  |  | 17 | Ламбертъ    |
| Лвні   | 6  | Мвч. Егдоксіе        |  | 18 | Тома Ап.    |
| Марці  | 7  | Мвч. Сосонтъ         |  | 19 | Константинъ |
| Міерк. | 8  | (+) Наум. Нрвн. Фел. |  | 20 | Евстахій    |
| Жоі    | 9  | + П. Іоакімъ ші Ана  |  | 21 | Ап. Матеів  |
| Вінері | 10 | Муда Minodopa        |  | 22 | Мазріцій    |
| Сътв.  | 11 | Квв. Теодора         |  | 23 | Текла       |

Днім. 16. дніпъ Ръсале. Ев. dela Mat. капъ 25.

|        |    |                    |  |    |               |
|--------|----|--------------------|--|----|---------------|
| Днім.  | 12 | Мвч. Автопомъ      |  | 24 | Церардъ       |
| Лвні   | 13 | Мвч. Копрелів сът. |  | 25 | Клеофас       |
| Марці  | 14 | (+) Дініліл.       |  | 26 | Kiropianъ     |
| Міерк. | 15 | Мвч. Нікіта        |  | 27 | Коста Dam.    |
| Жоі    | 16 | Муда Евфімія       |  | 28 | Венцесл. Рей. |
| Вінері | 17 | Муда Софія         |  | 29 | Mixailъ       |
| Сътв.  | 18 | Квв. Евменіе       |  | 30 | Ieronimъ      |

Днім. 17. дніпъ Ръсале. Ев. dela Матеів капъ 15.

|        |    |                      |  |   |                |
|--------|----|----------------------|--|---|----------------|
| Днім.  | 19 | Мвч. Трофімъ         |  | 1 | Октомвре Рем.  |
| Лвні   | 20 | Мвч. Евстатій        |  | 2 | Leoderapdъ     |
| Марці  | 21 | Апост. Кодратъ       |  | 3 | Kandidъ        |
| Міерк. | 22 | Мвч. Фока ші Iona    |  | 4 | Франчискъ Сев. |
| Жоі    | 23 | + Zът. С. Ioanъ Бот. |  | 5 | Плачідъ        |
| Вінері | 24 | Муда Текла           |  | 6 | Бръно          |
| Сътв.  | 25 | Квв. Евросина        |  | 7 | Іустіна        |

Днім. 18. дніпъ Ръсале. Ев. dela Маркъ капъ 4.

|        |    |                       |  |    |              |
|--------|----|-----------------------|--|----|--------------|
| Днім.  | 26 | + Adorm. С. Ioanъ Ев. |  | 8  | Бріціта      |
| Лвні   | 27 | Мвч. Каїстратъ        |  | 9  | Dioniciй     |
| Марці  | 28 | Квв. Харітонъ         |  | 10 | Gedeonъ      |
| Міерк. | 29 | Квв. Кіріакъ          |  | 11 | Emilianъ     |
| Жоі    | 30 | Пъріп. Григорій       |  | 12 | Максиміліанъ |

# ОКТОМВРЕН (Брътърелъ) аре зile 31.

|   |   |                                            |      |    |                                     |
|---|---|--------------------------------------------|------|----|-------------------------------------|
| C | I | Нъмеле. Сфинциоръ ши<br>але Сърбъторилоръ. | Zod. | II | Нъмеле Сфинциоръ.<br>Кълндарів поѣ. |
|---|---|--------------------------------------------|------|----|-------------------------------------|

|        |   |                    |    |         |
|--------|---|--------------------|----|---------|
| Віпері | 1 | Апостолъ Anania    | 13 | Edвардъ |
| Сътв.  | 2 | Мъченікъл Кіпріанъ | 14 | Калісій |

Дат. 19. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 6.

|        |   |                          |    |             |
|--------|---|--------------------------|----|-------------|
| Пн.    | 3 | Мъч. Dionicie, Ареоп.    | 15 | Teresia     |
| Лъпі   | 4 | Пъріtele Іеротеі         | 16 | Галъс       |
| Марці  | 5 | Мъченіца Харітина        | 17 | Xedvіг      |
| Міерк. | 6 | + Апост. Тома            | 18 | Лъка Еванг. |
| Жоі    | 7 | ММ. Сергіе ші Вакх.      | 19 | Ferdinandъ  |
| Віпері | 8 | Квіоаса Пелагія          | 20 | Bendelinъ   |
| Сътв.  | 9 | + Ап. Іаков ал лъї Алфей | 21 | Бръсля      |

Дат. 20. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 7.

|        |    |                      |    |                |
|--------|----|----------------------|----|----------------|
| Пн.    | 10 | Мъченікъл Евлампіе   | 22 | Kopdъла        |
| Лъпі   | 11 | + Апост. Філіпъ      | 23 | Ioanisъ Капіс. |
| Марці  | 12 | ММ. Провъ ші Тарахъ  | 24 | Рафаїлъ Аpx.   |
| Міерк. | 13 | Мъч. Карпъ ші Папілъ | 25 | Xrieantъ       |
| Жоі    | 14 | (+) Кв. Наркісова    | 26 | Dimitrie       |
| Віпері | 15 | Мъченікъл Лъчіанъ    | 27 | Сабіна         |
| Сътв.  | 16 | Мъченікъл Лонцінъ    | 28 | Cimоnъ mi Isda |

Дат. 21. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 8.

|        |    |                         |    |                       |
|--------|----|-------------------------|----|-----------------------|
| Пн.    | 17 | Пъріtele Осій           | 29 | Nap'icъ               |
| Лъпі   | 18 | + Лъка Евангелістъл     | 30 | Клаудіз               |
| Марці  | 19 | Пророкъл Іоілъ          | 31 | Лъпълъ                |
| Міерк. | 20 | Мъченікъл Артемій       | 1  | Noe нап. (+) T. С. ф. |
| Жоі    | 21 | Квіосъл Iaipionъ        | 2  | Пом. Ръпос.           |
| Віпері | 22 | Пър. Аверкіе Епіск.     | 3  | Хъвертъ               |
| Сътв.  | 23 | Ап. Іаковъ фрат. Domini | 4  | Каролъ Бором.         |

Дат. 22. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 16.

|        |    |                      |    |             |
|--------|----|----------------------|----|-------------|
| Пн.    | 24 | Мъченікъл Аreta      | 5  | Етерікъ     |
| Лъпі   | 25 | Мъченікъл Марчіанъ   | 6  | Leonardъ    |
| Марці  | 26 | (+) Св. Маг. Німісіе | 7  | Енгелвертъ  |
| Міерк. | 27 | Мъченікъл Несторъ    | 8  | Готфрідъ    |
| Жоі    | 28 | Мъченікъл Терепідъ   | 9  | Teodorъ     |
| Віпері | 29 | Мъченіца Anastacia   | 10 | Andreiъ     |
| Сътв.  | 30 | Мъченікъл Zinovie    | 11 | Martinъ Ep. |

Дат. 23. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 8.

|     |    |               |    |          |
|-----|----|---------------|----|----------|
| Пн. | 31 | Апост. Стакіе | 12 | Emilianъ |
|-----|----|---------------|----|----------|

# НОЕМВРЕ (Брътварів) аре зіле 30.

| C<br>Z. | N <sup>o</sup> меle Сфіндіорв ши<br>áле Сървъторіорв. | Zod.<br>Z. | N <sup>o</sup> меle Сфіндіор.<br>Кълндарів пох. |
|---------|-------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------|
| Лвні    | 1 Коста ші Damian                                     | 13         | Станіслав                                       |
| Марці   | 2 Мъченікъл Avindinъ                                  | 14         | Серафімъ                                        |
| Міерк.  | 3 Мъченікъл Акенсімъ                                  | 15         | Леопольдъ                                       |
| Жої     | 4 Къвіосъл Ioanikie                                   | 16         | Edmundъ                                         |
| Вінері  | 5 Мъч. Галактіон Еп.                                  | 17         | Григоріе                                        |
| Сътв.   | 6 Павел Архіеп. Конст. ☽                              | 18         | Езепе                                           |

Дні. 24. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 8.

|        |                          |    |                 |
|--------|--------------------------|----|-----------------|
| Дні.   | 7 33 Мъч. дн Мелітінъ    | 19 | Елісавета       |
| Лвні   | 8 (†) Арх. Mix. Гавріїлъ | 20 | Фелікс          |
| Марці  | 9 Мъченікъл Onicіofъ     | 21 | Лптр. Нъск.     |
| Міерк. | 10 Апост. Ерастъ         | 22 | Чечілія         |
| Жої    | 11 Мъченікъл Mina        | 23 | Климентъ        |
| Вінері | 12 Ioan Міlostівъл       | 24 | Ioan Гъръ d. a. |
| Сътв.  | 13 † Ioan Гъръ de авръ   | 25 | Катарина        |

Дні. 25. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 10.

|        |                           |    |                 |
|--------|---------------------------|----|-----------------|
| Дні.   | 14 † Апост. Філіпъ        | 26 | Конрадъ         |
| Лвні   | 15 М. Гъріе, Пост. Н. Хс. | 27 | Сабіна          |
| Марці  | 16 † Matejъ Еванг.        | 28 | Состенъ         |
| Міерк. | 17 Пър. Григоріе Еліск.   | 29 | Сатэрпинъ       |
| Жої    | 18 Мъч. Платон ші Ром.    | 30 | Andreiъ An.     |
| Вінері | 19 Пророкъл Abdiъ         | 1  | Дочемеро Евлог. |
| Сътв.  | 20 Григорій Декаполітъл ☽ | 2  | Бібіанъ         |

Днінека а 26. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 12.

|        |                           |   |                 |
|--------|---------------------------|---|-----------------|
| Дні.   | 21 (†) Лптр. дн Беєріль   | 3 | Барвара         |
| Лвні   | 22 Апост. Філімонъ        | 4 | Франціскъ Ксав. |
| Марці  | 23 Пър. Атфіл. Еп. Іконіе | 5 | Савва           |
| Міерк. | 24 Климентъ Папа Ромеі    | 6 | Ніколаѣ         |
| Жої    | 25 † Мъченіда Екатеріна   | 7 | Амбросій        |
| Вінері | 26 Къвіосъл Аліпіе        | 8 | (†) Йоан. Нъск. |
| Сътв.  | 27 Мъч. Іаковъ Персъл     | 9 | Леокадій        |

Дні. 27. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 13.

|       |                           |    |           |
|-------|---------------------------|----|-----------|
| Дні.  | 28 Къв. Стефанъ чел пох   | 10 | Iuditа    |
| Лвні  | 29 Мъченікъл Парамон      | 11 | Damaskinъ |
| Марці | 30 † Ап. Andreiъ Лптр. к. | 12 | Максенций |

(Andrea) аре зіле 31.

| Z.     | Л | Нъмеле Сфінцілоръ ши<br>але Сърбъторілоръ. | Zod. | Л  | Нъмеле Сфінцілоръ.<br>Кълндаріз поъ. |
|--------|---|--------------------------------------------|------|----|--------------------------------------|
| Міерк. | 1 | † Прор. Наумъ                              | ♑    | 13 | Лвчіа                                |
| Жоі    | 2 | Прор. Авакумъ                              | ♒    | 14 | Нікасія                              |
| Вінері | 3 | Прор. Софонія                              | ♓    | 15 | Валерій                              |
| Сътв.  | 4 | † Мца Варвара                              | ♏    | 16 | Евсевій                              |

Дом. 28. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 14.

|        |    |                      |   |    |            |
|--------|----|----------------------|---|----|------------|
| Дан.   | 5  | Къв. Сава            | ♑ | 17 | Лазаръ     |
| Дан.   | 6  | † Пр. Никола         | ♒ | 18 | Грацианъ   |
| Марці  | 7  | Пърп. Амвросій       | ♓ | 19 | Немесес    |
| Міерк. | 8  | Къв. Патапій         | ♏ | 20 | Теофілъ    |
| Жоі    | 9  | † Земіл. Сф. Анеї    | ♑ | 21 | Тома Ап.   |
| Вінері | 10 | ММ. Міна ші Ертоценъ | ♒ | 22 | Zenonъ     |
| Сътв.  | 11 | Daniilъ Стълпікълъ   | ♓ | 23 | Вікторинъ. |

Дом. 29. днпъ Ръсале. Ев. дела Лъка капъ 17.

|        |    |                              |   |    |              |
|--------|----|------------------------------|---|----|--------------|
| Дан.   | 12 | † Пърп. Спірідонъ            | ♑ | 24 | Adam Ева     |
| Дані   | 13 | Мч. Аксентій                 | ♒ | 25 | † Никола     |
| Марці  | 14 | Мч. Tipos Central University | ♓ | 26 | Cluj-Napoca  |
| Міерк. | 15 | Мч. Елевтерій                | ♏ | 27 | Ioanъ Еванг. |
| Жоі    | 16 | Прор. Еггеъ                  | ♑ | 28 | Прѣпчій пев. |
| Вінері | 17 | Прор. Daniilъ                | ♒ | 29 | Тома Еп.     |
| Сътв.  | 18 | Мч. Севастіанъ               | ♓ | 30 | Dabidъ       |

Дом. днпъ Наштерій лѣ Хс. Ев. дела Маг. капъ 1.

|        |    |                       |   |    |            |
|--------|----|-----------------------|---|----|------------|
| Дан.   | 19 | Мч. Боніфатій         | ♑ | 31 | Сільвестръ |
| Дані   | 20 | Мч. Ігнатій           | ♒ | 1  | † Никола   |
| Марці  | 21 | Мца Івліана           | ♓ | 2  | Макарій    |
| Міерк. | 22 | Мца Анастасія         | ♏ | 3  | Цеповева   |
| Жоі    | 23 | 10 Мчченічі din Крітъ | ♑ | 4  | Тітъ       |
| Вінері | 24 | Мца Евгенія           | ♒ | 5  | Телесфоръ  |
| Сътв.  | 25 | † Никола. Домін. Ап.  | ♓ | 6  | † Евгемінъ |

Дом. днпъ Нашт. лѣ Хс. Ев. дела Мат. капъ 2.

|        |    |                    |   |    |              |
|--------|----|--------------------|---|----|--------------|
| Дан.   | 26 | Собој. Презідіар.  | ♑ | 7  | Icidоръ      |
| Дан.   | 27 | † Ап. Стефанъ Арх. | ♒ | 8  | Северінъ     |
| Марці  | 28 | Доъзечі тії de Мч. | ♓ | 9  | Івліанъ Бас. |
| Міерк. | 20 | Прѣпчій чеї вчіші  | ♏ | 10 | Навелъ Пъст. |
| Жоі    | 30 | Мца Anicia         | ♑ | 11 | Іцінъ        |
| Вінері | 31 | Къв. Меланія       | ♒ | 12 | Ернестъ      |

# Чепеалоціа касеі domnіtіbre аbstrіаче.

## Літпъратъл Ахстріеі.

ФРАНЦІСКЪ ІОСІФЪ I. (Карол), Літпъратъл аль Ахстріеі, реце аль Бнгаріеі, Боееміеі, Ломбардіеі ші Венедіеі, аль Далмациеі, Кроадіеі, Славоніеі, аль Галіеі, Лодомеріеі ші аль Ілліріеі; архідбче аль Ахстріеі, таре прічіне аль Трансільваніеі шчл. шчл.; с'а пъсквтъ дн 18. Августъ н. 1830; с'а світъ пе тропъ дн 2. Дечетвре 1848 днп че впків-сьв Літпъратъл Ferdinand I. adikъ дела тропъ, іар татъл-сьв архідбче Франціскъ Каролъ реплчів тропълв.

## Содія Са Літпърътеса.

Еліавета (Евгенія, Амалія), фйка дчелві Максъ дн Баваріа, дамъ а опдинелві кв крвче стелатъ, пъсквтъ дн 24. Дечетвре 1837, квпнатъ дн Biena ла 24. Апріле 1854.

## Првчії Maiestatъцілоръ.

1. Arxidbchesa Гісела Іздовіка Maria, пъсквтъ дн 12. Івлів 1856.

2. Рєдолфъ (Франціскъ, Каролъ, Іосіфъ,) Прічіне de коропъ, кавалеръ аль велервлві de аврѣ ші пропріетарілві реціментвлві de інфантеріе Nr. 19, пъсквтъ дн 21. Августъ 1858.

## Фръцінії Mai. Сале аі Літпъратълві.

1. Ferdinand (Maximilian Іосіфъ), пропріетарів аль рец. де кълріте Nr. 8, с'а пъсквтъ дн 6. Івлів 1832., актъ Імператъ дн Мексико.

2. Карол (Іздовік Іосіф Maria), пропріетарів аль реціментвлві. де злані Nr. 7; с'а пъсквтъ дн 30. Івлів 1833.

3. Іздовік (Іос. Ант. Віктор), локотін., пъск. дн 15. Маів 1842.

## Пъріції Mai. Сале аі Літпъратълві.

Франціскъ (Каролъ Іосіфъ), кавалеръ аль велервлві de аврѣ, ч. р. фелдмаршалъ, пропріетарів аль реціментвлві Nr. 52 ші капъ аль вп. реціментъ русескъ de grenadipr; пъсквтъ дн 7. Дечетвре 1802, квпнатъ дн 4. Ноемвре 1824 кв Софія (Фрідеріка Доротея), фйка ръпосатвлві реце аль Баваріеі Maximilian I. (Іосіфъ), дамъ а опдинелві стелеі крвчіате, пъсквтъ дн 27. Іанварів 1805.

## Фръцінії пърітелві Літпъратълві.

1. Ferdinand I., літпъратъл ші реце, пъсквтъ дн 19. Апр. 1793, domnіtorъ дела 2. Мардів 1835, adikъ дела тропъ дн 2. Дечетвре 1848, късъторітъ дн 27. Феврьаръ 1831 кв Maria Anna Karolina, фйка ръпосатвлві реце аль Capdiniie Віктор Emanuїl, пъсквтъ дн 19. Сентемвре 1803.

2. Maria Clemenceina, пъсквтъ дн 1. Мардів 1798, твріт. дн 28. Івлів 1816 кв пріч. Leopold din каса рец. неаполітанъ.

Алді поъ фраді ші супорі, adikъ фй ші фічє аі ръпосатвлві Літпъратъл Франціскъ I. аж тврітъ.

## Фръцінії ръп. Літпъратъл Франціскъ I.

Іздовікъ, кавалеръ аль велервлві de аврѣ, ч. р. цеперал-фелд-цайгмаістръ, пропріетарів аль реціментвлві de недестріте Nr. 8, пъсквтъ дн 13. Дечетвре 1784.

## Ioanu Maiorescu. \*

Me vedu provocatu a impartasi eu aceea ce'mi este cunoscutu din viéti'a contimpuranului meu Ioanu Maiorescu, amicu alu meu creditiosu in dile bune si in dile rele, amicu pe care l'am iubiþu si stimatu pre catu a fostu in viétia si a carui memoria o voi pastra pana la cea din urma a mea resuflare.

Cea dintea cunoscintia a mea cu Ioanu Maiorescu s'a inceputu inainte tocma cu ani patrudieci, adica din a. 1824, candu parintele meu m'a dusu mai anteiu in clas'a III. normala la Blasius, unde eu pe amiculu meu l'am aflatu in I. gimnasiala, adica cu o clasa mai susu, eara referintiele mele intime cu elu mi s'au inceputu la an. 1838. Crede insa cineva, ca a descrie viéti'a unui barbatu pre cum a fóstu si Ioanu Maiorescu, pote se sia lucru de cateva óre séu si de cateva dile? Unu talentu atatu de estraordinariu, inscrat cu eruditiiune atatu de vasta, unu caracteru atatu de puterosu si determinatu ce se manifestá in o vointia de feru, mai in scurtu unu barbatu, carele in tota viétiâ sa isi tienuse de modelu alu conduitiei sale pe caracterele antice de anteia categoria, cere unu studiu inadinsu, o urmarire istorica preste tote lucrarile si faptele sale, eara pentru celu ce va intreprinde o lucrare că acésta se cere pace si liniste, cum si o colectiune intréga de documente. Ioanu Maiorescu fusese unulu din acei barbati, pe carii ii produce numai cate o epocha anumita, carii se nascu cu cate 10 séu si 20 ani mai curendu decatul că se pótă fi intielesi de contimpurani loru, carii prin urmare sunt nascuti numai pentru că se „sufere, se taca si se móra“ totu suferindu, — Arbores serit agricola, quarum fructus

ipse aspiciet nunquam. De aceea și cu istoria vietii lui Maiorescu este legată o parte a istoriei noastre naționale. Deci se nu așteptă dela mine o biografie a reșoatului meu amicu elaborata după toate regulele artei, pentru că atât lipsă momentană a respecțivelor documente pe care le-am pastrat aerea, catu și starea de astăzi a animiei mele sfâsiuete asemenea de grele suferinție, me împedeca întru imprimarea dorinței mele. Ve voi împărtasi prin urmare astădată numai câteva date, pe care mi le-am pastrat mai bine în memoriile mea, eara acăsta cu atât mai vîrstosu, cu căru am și avut ocazie de a observa cum că generația mai jună a sănceputu să întrebă, ca, „cine a fostu acelu Ioanu Maiorescu, căm asia precum întrebăram noi în copilaria noastră, căcine au fostu Samuilu Miculu, Gheorgie Sincai, Petru Maiorul, Dr. Molnaru, Gheorgie Lazaru, Pavelu Iorgoviciu, Dimitrie Cichindealul s. a.”

Ioanu Maiorescu alias Trifu, sănătău în satul Bucerdea, nu departe de Blasius, în care anu? anu? anu? uitat, crede înșă că era numai căm cu 2 ani mai bătrân decât mine, prică urmăre estimația fi implinită 54 ani.\*). Familia lui Trifu din Bucerdea stătese după mama în șreccare consangenitate atât cu familiile episcopului Samuilu Vulcanu dela Oradea, carele fusese născutu din Blasius, căru si cu alui Petru Maiorul, din care causa Trifu lăua mai târziu pumele Maiorescu.

In an. 1829 junele Ioanu absolvi în Blasius cu prima eminenția cursulu de filosofia, carele pe atunci era numai de unu anu în acelui liceu; cu toate acestea la cursulu teologicu unde doria se luă vădă parintii lui, nu a fostu permisă din cauza unor vorbe neplăcute ce avuse cu unul din canonicii mai bătrâni. Pe atunci adica se cerea dela candidatii de teologia supunere neconditionată, ascultare orba curatul monastică. . . Deci Maiorescu merse în același

\*). Dn. Papiu spuse anul născerii la 1841.

anu la Clusiu, unde eram si eu inca din an. 1827, si din causa ca facultatea filosofica din Blasiu nu era recunoscuta ca atare, intrà că repetante totu in cursulu filosoficu de a. I., incatul acum noi ambii ne aflâmu in aceeasi clasa. Prese o luna insa Maiorescu disparu dintre noi si trecu la Oradea, unde episcopulu Vulcanu, adeveratu Mecenate alu tuturor talentelorui eminente, ilu luâ sub protectiunea sa intru totu intielesulu cuventului, pana ce absolvii ambele facultati si anume teologi'a in Pesta, unde fu trimis u de catra protektorulu seu.

Pâna in an. 1835 lucrurile in Blasiu sub episcopulu Ioanu Lemeni luasera o directiune cevasi mai favoratoré talentelorui alese. Maiorescu spre a satisface ferbintei dorintie a parintilorui sei, se întorse cu voi'a episcopului Vulcanu ca teologu absolutu la Blasiu. Cunoscintiele cate isi castigase amiculu meu pana atunci, pusera la mirare pe toti aceia carii nu'lu mai vediusera de 6 ani. Episcopulu Lemeni ilu destinâ pentru Augustineum din Viena spre a depune doctoratu din teologia, ceea ce in acele timpuri insemnâ forte multu. Deci Maiorescu in tolm'a a. 1835 a si mersu la Vien'a, unde in an. 1836 a si depusu cateva rigurose. Acolo elu a facutu cunoscintia intre alti juni romani dela facultatile respektive si cu Ioanu Popasu dela Brasiovu, carele se aflâ in convictulu dela S. Barbara, trimis u de episcopulu seu Vasile Moga spre a invata teologi'a dupa datin'a din acelea timpuri.

Anulu 1836 fu decedetoru pentru tota vieti'a urmatore alui Maiorescu. Miscarile de atunci national, de si forte sfuite si modeste, conversarea cu cei mai eminenti juni teologi si juristi germani, unguri si italieni, scirile cate strabatea despre maintarile ce se faceau in Principatele romanesci pre campulu literaturei si alu publicitatii, dete activitatii unui spiritu ca alu lui Maiorescu o directiune cu totulu diferitoré de dorintiele parintilorui si ale rudenilorui sale; pentruca unde era se'si afle acela sfera de activi-

tate între catusiele, séu bisericesci, séu nationale, séu politice, sub care gămea si suspiná totu romanulu transilvanu? Unu Maiorescu trebuea se si caute altu campu, alta libertate, séu incai alte mijloce ajutatóre spre a si desvolta maninulu séu talentu si a respandi luminele cunoșintielor sale; asi deci, se mergemu acolo dise elu, unde au suferitu Georgie Lazaru, Romantiai, C. Fabianu si unde se mai aflat pe atunci Murgu si Bojinca (banetieni), Genilie, Aronu si alti ardeleni. In Augustu 1836 Maiorescu isi luá remasu bunu dela Ardealu si trecu pe la Brásiovu in Bucuresci. In acelasiu anu eforia centrala a scóleloru dispuse pe Maiorescu de profesor la Cernetiu, de unde insa in data la 1837 ilu stramutà în calitate de inspectoru si profesoru de istoria la gimnasiulu din Craiova, unde in Octobre se si casatori luandu de soția pe coconit'a Mari'a sór'a Dului protopopu Ioanu Popasu. Pana la cei trépta de desvoltamentu a impinsu Maiorescu educatiunea si instituțiunea in totu coprinsulu Romaniei mici, ~~potu fi în stare de a~~ judeca numai aceia, carii au cunoscutu atatu starea de mai nainte, catu si incordatiunile cu totulu festrordinarie ale reposatului. A intimpina mii de prejudecăte fatale, a avé se faci cu profesori forte amestecati, mai multi insa ignorantii si lenesi, dar' totusi infumurati; a se vedé trasu in judecata de catra insii colegii sei pentru unu articulu nevinovatú că celu din 1838 Fóia Nr. 16 si totusi a reesi pana la 1842, asiá ceva pote numai unu ~~Maiorescu~~. Intr'acea luptele lui colosal, incepù din accesu anu inainte.

Alesandru Dim. Ghica pre langa töte ~~alte~~ scaderi ale sale, pre catu a statutu Domnu alu Tierei romanesci dela 1834 pana la 1842 a favoratu literatur'a romanésca, sciintiele si artele, prin urmare si scólele nationale, relative mai multu decatú toti predecesorii sei din acestu seculu, mai multu decatú sofiulu seu Michailu Sturdia din Moldova, mai multu si decatú ~~urmator~~ <sup>succesore</sup> sei la tronu Bibescu si Stirbei; Ghica a finaliatu pe corpulu profesorescu for-

+ ) Acum episcopu in Catana se besea.

matu si multitu in dilele sale, din starea de mai mante umilita si despretiuita in clas'a mai respectata, care atunci era cea boieresca; elu, ajutatu mai alesu de directorulu Pe. Poenaru, 'ia luatu sub protectiunea sa in contra intrigelor grecesci, rusesci si uneori calugaresci, eara pe sub mana a datu voia a priimi si profesori din Transilvani'a, fara distinctiune de confesiune, ba tocma si sasi, precum este Hill dela Rosnovu, Schevitz s. a.; si cu lote acestea, unulu Maiorescu fu condamnatu de unu tristu destinu, pentrucă tocma in 1842, anulu caderii lui Ghica, se fia persecutatu de acesta si esilatu din tiéra. O spurcata intriga ciocoiésca a unui administratoru irită pe Ghica in contra lui Maiorescu atatu de cumplitu, incatul săra a voi se'lu asculte, ilu esilă la Brasiovu. Aici petrecu amiculu nostru de primavér'a pana tomn'a, eara in acestu timpu lasă in Fóia pentru minte etc. că si mai mante, că si după aceea, urme nesterse de eruditiiunea sa si de ferbintele seu zelu de a conlucra la emanciparea romaniloru transilvani. Disertatiunile sale filologice si istorice publicate in favórea limbei natíunale, amerintiate cu móre prin diet'a din 1842 că si prin cea din 1848, merita in totu casulu retiparirea, pentrucă generatiunile june inca se vina vreodata la cunoșcintia luptelor desperate, portate pe acelea timpuri de parintii loru.

In acelasiu anu Maiorescu fu chiamatu la Iasi in calitate de profesoru la seminarulu archiepiscopescu dela Socola. In acelasiu amiculu nostru astă spre mirarea sa o formală propaganda rusescă fórtă vine organizata. Intr'acea tronulu biserii romanesci fu coprinsu de Georgie Bibescu, carele si rechiamă pe Maiorescu la postulu seu de mai nainte in Craiova, unde si stete pana la revolutiunea din 1848.

In acelu anu de o resturnare generală Maiorescu după fugă Domnului Bibescu la Brasiovu, vénî totu aici in Iuliu, acum ina că trecatorul în calitate de agentu alu guberniului provisoriu romanesco la parlamentulu germanu din

Francofurtu si langa archiducele Ioanu, carele fusese alesu de locuitoru alu imperiului germanu. Acolo reposatulu legà cunoscintia cu toti barbatii mai de frunte ai Germaniei, eara intre aceia mai de aprópe si cu Dn. cavaleru austriacu Schmerling, ministru pe atunci că si in dilele nòstre, eara in revolutiunea din Francofurtu scapà de mórtē numai că prin urechile sacului. Din acea catastrofa cateva corespundintie de ale fericitului in Domnalu se afla tiparite in Gazet'a din 1848, eara altele la mine.

Vediendu Maiorescu ca tierile romanesci din Septembre inainte ajunsesera sub baionetele ~~aliate~~<sup>ruso-turcesci</sup>, si ca in Europ'a reactiunea propasiésce cu tòta barbat'a, incatul pentru emanciparea Principatelor nu se mai potea face nimicu, parasitu si de moldavo-romani cu totulu si datu uitarii in Francofurtu, in 1849 veni la Vien'a, unde se alaturà langa deputatiunea nationala compusa din transilvani, banatieni si bucovineni, spre a conlucra pentru emanciparea romaniloru din tierile austriace. De atunci incóce vedem si pe Maiorescu subscrisu la tòte actele nationale cate au esitù din consiliul acelei deputatiuni.\*)

Dupa reocuparea Transilvaniei si dupace feldml. Lud. Wöhlgemuth in Septembre 1849 ocupà postulu de gubernatoru civil si militaru alu acestei tieri, Maiorescu anca descinse in patri'a sa primitiva, stete cevasi in Sibiu, calatori apoi in muntii apuseni, unde că unu istoriografu criticu culese faptele belice ~~patrie~~<sup>petrange</sup> sub conducerea prefectilor si anume a nefericitului Avr. Iancu, a preotilor Sim. Balintu si Vladutiu si a lui I. Acsent Severu, spre a le turna in forma de raporturi, ceea ce se si intemplà.\*\*) Dupa o petrecere de cateva septemanii in munti M. se re-

\*) Vedi Romanen der österr. Mouarchie, Wien 1850, cum si Magazinul istoricu Fasc. VIII.

\*\*) Vedile tiparite in Romanen der österr. Monarchie, cum si catuva din ele in Foi'a din 1850.

Intórse earasi la Sibiu, unde conlucră din tóte poterile, pentrucá se abata dela frunțasii romaniloru și cele pericule capitale, de care numai contimpurani și ei își potu face o idea chiara. Scopulu adica alu unoru inimici ai romaniloru fusese, că se amagésca pe barbatii regimului spre a tracta pe cei mai multi prefecti și tribuni că pe nisce hoti, ucigasi, tetiunari. Ve aduceti aminte, că pe atunci Acsentă și fusese arestatu, și ca asupra lui Iancu anca esise poruncă de arestă. Déca cativa prefecti și tribuni scapara de prinsore, și déca unii nu'si perdura viéti'a, meritulu este în parte mare alu Ivi Maiorescu.

Neobositu precum era M., pe la incepüțulu an. 1850 lasandu'si famili'a deocamdata in Brasiovu, calatori earasi la Vien'a, spre a confaptui impreuna cu ceilalti membrii ai deputatiunii națiunale la emanciparea in fapta a multu certatei nóstre națiuni. Acum inșa ministeriulu Schwarzenberg-Bach apucase a sterge din program'a sa orice macsimă de statu, după care ar fi a se respecta interese specifice națiunale. Acum lupl'a ne mergea contra torrentem. Intr'acea Bucovin'a diariu germano-romanescu ce esia in Cernauti, reposă prin o lovitura laturala, eara „Gazeta“ fù trantita in Febr. deadreptulu, și fara multe ceremonii, ~~de~~ redactorulu ei ~~N.~~ aruncatul sub griveghire politienésca. Atunci M. vediendu că limbei romaneșci nu'i mai remane campu de desvoltare, priimi postulu de translatoru romanescu alu legilor austriace in Vienă, pentrucă asiă se se castige inca o limba de legislatiune. Tóte legile și ordinatiunile esite pana la Febr. 1853 fusera traduse numai de M., eara de atunci inainte pana la 1856 in societate cu Dn. Florianu Aronu ~~că~~ <sup>totu</sup> translatoru. In acelu anu o fatala neîntelegerere a celor doi translatori, pe care pote fi că avendu viéția o voiu descoperi cu alta ocasiune, avù de urmare dimisiunea lui Aronu. In a. 1857 fu dimisionat si M. platinduise salariulu dintr'odata pe 2 ani. Acea dimisiune M. avù a o multiami unoru denunciatiuni esite

diu Sibiu si din Iasi, care paremise că se află coprinse într'unu memorialu subternutu la ministeriul respectiv. O copia din acelu memorialu se află si in Transilvania; istoria se va folosi si de acela, că de materialu.

Dupa acestea M. folosinduse de timpulu liberu ce avea, calatori in Istri'a spre a cauta urmele romanilor istriani si a trage paralele intre diversele dialecte romaneschi. De acolo M. veni la Brasovu cu famili'a sa. Se nu uitam, ca polit'a ilu ~~supraveghia~~ si aici. Acésta împregiurare amar, pe M. intru atata incatul în Septembre 1857 imi jură intre patru ochi, ca de ar suferi aarea orice tele, aici insa nu voiesce că se'i putrediesca nici oseminteale sale nici ale copiiloru sei.

Indata dupa aceea M. trecu la Moldova, unde priimitu cu multa maritate si caldura mai alesu de vechiulu seu amicu Dn. Const. Hormuzache, asteptă cateva luni resultatu conferintelor diplomatice din Bucuresci si Paris, pri-vitóre la sórtea si viitorulu Principatelor romanesci. Spre a. 1858 M. trecu la Bucuresti, unde insa A. Ghica, cum caimacanu (locuitoru), vechiu inemicu alu lui, nu se suferi, ci ilu esilà din nou. M. fu silitu a se întorce parasi la Viena fara voi'a sa. Cadiendu Ghica din nou, M. earasi merse la Romania, unde mai antei i se dete postulu de directoru alu cancelariei comisiunii centrale din Focșani, dupa aceea o catedra de profesoru, eara spre 1860 si directiunea scóleloru principatului Romaniei. Reformele introduse in scóle prin conlucrarea lui M. sub directiunea sa de  $2\frac{1}{2}$  ani, merita o disertatiune inadinsu; eu insa din partea mea dorescu aici numai a constata, ca acei  $2\frac{1}{2}$  ani ii rapira lui Maiorescu pote mai multu că 10 ani din viața. Dupace adica sermanulu meu amicu muncia cate 14 ore pe zi spre a curati rugin'a si spurcatiunile inventate in scólele romanesci, dupace mijloci profesorilor plati multu mai bune decatul avusera ei in trecutu; dupace castigă cateva capacitatii pentru scóle, se intórsera asupra

lui toti trantorii, toti perde-vara, toti desiertii, toti inemicii romanismului, si cautandu nodu in papura, sub cele mai ticalose preteste ilu tavalira prin tote putorile unoru foi periodice de atunci, ingrecate de aerulu mefiticu alu baltii ce se numesce Cismegiu in Bucuresci, pana ce omulu infrantu de munca si persecutiuni isi dete dimisiunea din directiune, pe care n'ar fi trebuitu se o priimesca nici de cum, eara apoi spre a'si recrea spiritulu calatori in acea vara la Berlinu.

Dela 1862 M. se ~~paruncase~~<sup>de moare si</sup> cu totuadinsulu pe cercetarea fantelelor istorice, eara in timpulu din urma se ocupá multu cu lectur'a scriitoriloru bisantini. Sed omne nimium nocet. O bóla cumplita organica, incuibata mai alesu in renunchi si in splina, facu inaintari atatu mai periculose, cu catu omulu facea miscare mai putina. Intre anii 1859 si 1863 am conversat mai adesea cu amiculu meu in Bucuresci; cu acelea ocasiuni eu anca totu mai aveam cauza de a'i gratula de sange, pentru ca mi se parea ca este multu mai santosu decat mine. Estimpul pe la Pasci venindu M. la noi, dupa conversare de 1 óra am suspinat si ~~si~~ disu in mine: dilele amicului meu suntu numerate. Pe la Rusalii unulu din medicii carii l'au cautatu imi justifica temerile, spunendu'mi curatu, ca nu mai are multe pe acésta lume, că insa loviturile sorti si prin urmare profundele superari, au adaosu forte multu la scurtarea vietii lui. Calatori'a la apele minerale din strainatate fu una din acelea mesure desperate, pe care le iau unii medici atunci, candu nu mai sciu ce se faca cu bolnavulu. Maiorescu isi dete sufletulu in 24. Augustu (5. Sept.) 1864.

De voiu mai avea viétia, voiu publica si eu precatul me voru erta legile discretiunii, unele scripte de ale lui M. pe care lezam la mana, eara de nu, le voru folosi altii dupa ce eu si contimpuranii mei ne vomu muta din acésta vale a doreriloru. Pana atunci anca sia de ajunsu acésta

in an: 1864.

suvenire pe care o dedic umbrei amicului meu din dile bune si rele.

Opuri mai mari sciintifice esite din condeiulu lui Ioanu Maiorescu nu s'au vediutu tiparite pana acum; eu insa mi aducu aminte, ca elu anca pana la 1848 elaborase istoria generala romanesce, eara pentru istoria patriei adunase multime de materialu; me temu insa forte, ca totte acelea manuscrpte ale lui au perit din Craiova impreuna cu frumos'a lui biblioteca, adunata numai cu spesele sale si constatore mai totu din carti sciintifice de cele mai rare; pentruca dupace a venit si famili'a reposatului in Ardealu, ne mai potendu'si vedé de avere miscatore lasata in numitulu orasiiu, aceeasi fu depredata, furata si respandita prin omeni, dela carii s'ar fi asteptat mai putin o asemenea fapta.... Manuscrptele cate nu voru fi perit, se afla in posesiunea familiei remase.

Din traducerile lui Maiorescu eu punu la anteiu locu condic'a de legi a imperiului austriacu, cum si tarifa de vama (Zolltarif) austriaca, doua traductiuni acestea forte grele, ostenitióse si cu atatu mai uritióse, cu catu revisorii austriaci constringea pe translatori ca se se tinea strinsu nu numai de idiotismii, ci tocma si de tiesetur'a limbei germane, carea este atatu de greoia, periodica pana la oprirea resuflarii, din care causa Maiorescu anca suferi multe neplaceri.

Sibiu 1864, Septembre 20. n.

G. Baritiu.

### Dora d' Istria.

Acestu pseudonimu alu unei dame stralucite, care a esit din sinulu familiei romanesci Ghica este in dilele noastre mai cunoscutu si mai popularu la publiculu celu mai alesu alu Europei meridionale si apusene, decatul la alu nostru celu romanescu, carele abia cunoscce lucrarile lite-

rarie ale domnei Dora d' Istria numai din ceea ce a impartasit Romani'a literaria in a. 1861, pentru ca acei putieni romani carii citescu produsetele literarie ale densei in limb'a francésca in care s'au scrisu aceleasi, nu sunt nici decum atati la numeru, pentrucá se se pote numi publicu.

Déca dnei Dora d' Istria i s'au datu in Romani'a literaria laude pre catu alta femeia si pote nici barbatu din connationalii densei nu audira in dilele nostre, s'ar putea presupune ca acésta s'ar fi intempletu din vreo predilectiune órecare, séu tocma din vanitate nationala. In asemenea casu este bine că se ascultamu si opiniunea strainilor. Cunoscutu este, ca produsetele mintii si ale inimei esite sub numele de Dora d' Istria fusera supuse la mai multe recensiuni prea seriose atatu in diariile francesci catu si in cateva germane, eara unele din acestea se interesara si de famili'a si de trecutulu scriitoriei nostre. Toti romanii sciu, cumca atatu natiunea nostra, catu si patri'a nostra si cele mai de frunte capacitatii ale natiunii abia numai in diecimea din urma au inceputu a veni la cunoscinti'a poporelor celor mai luminate din Europa apuséna si meridionala. Am vediut in vieti'a nostra descrieri cu totulu false, schimosite si scalembate ale poporului nostru si ale ómenitoru lui; dati se vedemu odata si o descriere din vieti'a si activitatea unei persoane, de să nu indestulatore intru tote, totusi incai nu plesnitore in fati'a adeverului. Acea descriere va fi din vieti'a dnei Dora d' Istria.

Sub titula: „Un'a femeia estraordinaria“\*) aflam in tr'unu diariu beletristicu urmatorea schitia despre Dora d' Istria :

In Sanssouci era un'a din acelea mici festivitati de vara, de care lui Fridericu Vilhelmu IV. ii placea a da in primulu si stralucitulu periodu alu regimului seu. La festivitati de acelea pre langa membrii familiei regesci era

\*) Eine ungewöhnliche Frau. Gartenlaube Nr. 15, a. 1864.

chiamatu totudeauna si cate unu numeru de persóne, care se distingea prin glori'a numelui, prin talentu séu prin spiritu.

Acelu monarchu iubitoru de arte priimise putienu mai nainte unu transportu de sculpture antice si de lucruri de ale artei, care mai era anca espuse in o casa din frumós'a vila Charlottenhof. O parte a societatii adunate cercetá acelea anticitatii, eara in mijloculu ei se aflá venerabilulu Alesandru Humboldt, carele fiindu fórte bine dispusu discurgea asupra unora din acelea anticitatii. Batranulu sculptoru Rauch veni cu o bucată de sculptura, pentrucá se arate lui Humboldt inscriptiunea elina ce se aflá pe aceeasi. In acelasiu momentu intrà si regele insocitu de unu domnu de o statura impunatóre\*), carele conducea la bratie doua fetitie frumóse.

Regele cercetá cu lorgnet'a pies'a de sculptura pe care Humboldt o tinea in mana. „Ce inscriptiune este acésta?“ intrebá regele plinu de bucuria. „Ce insémna acésta?“

„Maiestate, noi avemu aici o dama, carea cunósce fórte bine limb'a elina. Atunci Humboldt se si adresà catra cea mai mare din acelea dóua domnisióre si aratandu'i inscriptiunea, 'i dise in tonu amabilu: „Marii'a ta, esplica-ne acestu oraculu?“

Tiner'a si frumós'a dama se inrosi, traduse insa acea inscriptiune indata in limb'a francésca, adaose apoi totodata, ca dn. Humboldt ar fi fostu galantu destulu, pentrucá se se prefaca că si cum n'ar fi sciutu se o traduca.

Batranulu Humboldt subridea; eara regele dise traducatórei cateva cuvinte alese de complimentu, eara apoi esi din casa totu cu acelu domnu si cu ambele dame.

\*) Acela era Michailu Gica, marele banu, fratele celu mai mare alu fostului Domnu Alesandru D. Gica; ci Michailu nici decum nu a fostu omu de statura impunatóre.

Not'a trad.

„Cine este acea dama jună?“ întrebă Rauch pre Nestorulu sciintielor, „pentru că ea este o frumătoare.“

„Adică domniata anca nu o cunoști?“ dise Humboldt și apoi ești cu caruntulu artistu p'ntre miroșitōrele alei de trandafiri. „Ea este una din prințesele Gica, fiia acelui domn, care o conducea pre densa și pre sor'a sa, eara elu este prințele Michailu Gica, banulu Craiovei. Acea familie este, precum dta vei fi sciindu, cea dintea în Principatele danubiane și de ani două sute a datu cei mai mulți domni și ministrii în Moldavia și în România, o familie străvechia romanescă, carea pana înainte cu cîteva diecimi de ani mai era anca mandra că nu este atinsă de cultură apusenă. Parintii însă ai prințesei Elena, a carei frumătoare domnieitale tia batutu la ochi cu totu dreptulu, și preste totu generațiunea din urma a Giculescilor a desbracatu natur'a de boieriu oriental și se pote privi că famili'a cea mai cultivată intru intelectul nostru europen în imperiul turcesc. În aceeași domnescă o aplecare serioză catre literatură. Mam'a ei a scrisu mai anteu (?) în limb'a romanescă traducendu o carte a madamei Campan; tata-șeu este unu feliu de inviatu archeolog, eara de candu își depuse postulu seu de ministru în an. 1841, călatorescă în Europa cu fiicele sale „spre a studie“, precum a trebuitu se se scrie în paspărtele loru, pentrucă se nu'i aduca în prepusuri la politia nostra.“

Dupa acestea batranulu Humboldt subrise ironicu catre Rauch, eara acesta întrebă: „Nu cumva elu și ele își petrecu și în Berlinu totu pentru studii?“

„Asiá ceva,“ respunse Humboldt. Anume Elena petrecu cîteva timpu în Viena, apoi în Venetia, în Dresda și acum aici.\* ) Prințele Michailu porța grija preste totu,

\* ) În Octobre a. 1845 pre candu me intorsesem și eu din Germania aflau în Viena pe toti trei fratii Gica, adică Aleșandru Domnului, Michailu cu soția și cu toțe trei fiicele sale, cum și Constan-

pentru că fizicele sale se afle cele mai bune ocazii spre a-și castiga sciintia si cultura. Eu te incredintiesu, ca anume cea mai mare princesă Elena carea este cam de ani douăzeci, are cunoscintie surprindetore; cineva poate discurge cu densa că si cu unu omu invatiat; eara euoricandu am avut placut'a ocazie de a conversa cu ea, am descoperit totudeuna unele parti ilustre de ale spiritului ei celui destepetu. Acea fecioră are în sine și unu ce originariu; adesea mi se pare că si cum ar dormita intrenș'a o misiune, incatul de n'ar fi ea femeia, cu iasiu predice ei o cariera stralucita. Miar parea oricum reu, de cărătata cultura si talentu aru fi destinate numai de a căde în manile unui barbatu, carele poate fi ca nicidcum nu le-ar scri pretiui. Dta iubite Rauch, că artistu ce esci, o ai si luat la ochi că pe o frumsetia, si in adeveru că frumsetia ei este elinăsca; unu modelu mai perfectu pentru o statua nu ai potea afla. Acea frunte, acei ochi, nasulu, tōte liniile fetitiei, bust'a intréga, tōte acestea nu sunt de tōte dilele. Eu insa din partea mea pretiuesc mai multu surprindetorele calitati ale spiritului ei. Cunoscintiele ei filologice suntu unu adeverat tesauru. Preste acesta în ea nu este nimicu din ceea ce numim femeia invatiata, „caltiuni albastrii\*), ea este femeia in tōte, eara de alta parte insestrata totusi si cu o energia barbatescă si taria de caracteru... Dens'a pusca forte bine cu pistolulu, apoi de si eu nu iam vediutu nici o proba de art'a innotatului,

---

tinu fostulu generalu en chef in tiéra romanăsca. Domnulu care me cunosea de mai nainte trimise pe adjutantulu seu Gradisteanu, că se'mi spuna ca voiesce se me mai vedia odata. Am facutu cortenirea mea la toți trei fratii, cu care ocazie anca am cunoscutu, că ȣmeniloru de pusetiune inalta, ajunsi la nenorocire le cade bine a fi certatii tocmai si de ȣmeni de conditiune privata. Not'a trad.

\*) Blaustumpf, asiá numescu germanii si anglii pe femeile prea inviatate, prea pedante si guralive candu se afla mai desu in societatea barbatilor.

mi se spune insa, ca odata innotandu a produsu in prezent'a intregei familii Gica din Romani'a o adeverata piesa de fortia. Ea cunosc'e si desemnulu. Asiá, asiá, iubite Rauch, — Elen'a Gica se tiene si de sfer'a dtale cá si de amea, si cunoscint'i cu ea iti va face placere.“ —

Principele Michailu Gica s'a re'ntorsu cu famili'a sa numai catra finea anului 1848 la tiér'a romanésca. Prin urmare fiesa Elen'a trecuse in spiritulu seu prin revolutiunea in carea se aflá giumatate din Europ'a apusana. Ea fu in stare de a simti respiretulu acelui timpu; ea trebui se audia strigatulu popóralorù dupa libertate; ea avú oca-siune de a vedé, in ce modu Europ'a apuséna se smulse in poterea bratielor din legamintile institutiunilor invechite.

Dupa re'ntórcerea loru in patria pe Elen'a o maritara cu cnézulu (princeps, Fürst) Alcsandru Koltzoff-Massalsky, carele se tragea din viti'a uneia din cele mai vechi familii curatu rusesci.<sup>\*)</sup> Intr'aceea barbatulu Elenei Gica nu era numai unu omu, ci si unu rusu imbuibatu de ideile pan-rusismului si ale pietismului greco-rusescu. Consórt'a sa insa era mai multu decatu o femeia; ea nu se simtia fe-ricita, nici pentruca ajunse a fi un'a din primele aristocrate rusesci, nici ca a castigatu la curtea imperatului Nicolae I., o priimire fórte distinsa, cum si unulu din cele mai in-semnatore posturi de onóre langa marea princesa Olg'a.\*)

Au trecutu cativa ani. In princes'a Elen'a Koltzoff-Massalsky a resarit u aceea ce se aflá intrensa de multu cá simbure; deci temniti'a cea mare rusésca a imperatului Nicolae deveni pentru ea prea angusta. Ideile sbeute in Eu-

<sup>\*)</sup> Un'a din macsimile politice rusesci imprumutate dela romanii antici a fostu si mai este si aceea, cá spre a subjugă mai usioru principatele romanesce, se se imultiésca casatoriile intre aristocrati'a rusésca si cea moldavo-romanésca. Eu insa care am vedintu mai multe casuri de asemenea casatorii, n'am cunoscutu nici un'a din ele, care se se pôta dice fericita, ci tocma din contra mai tóte au esitu nefericite.

rop'a apuséna se desvoltara in capulu ei sub cerulu semi-orientalu dela Moscva; contrastulu nésuñtielor omenimii civilisate si alu orientului decadintu in sclavia si barbaria produse in fundulu sufletului ei o disarmonia, prin care spiritulu si trupulu ei suferia in aceeasi mesura si cu statu mai virtosu, cu catu in patri'a sa la Dunare radiele culturii apusene se intalnescu cu vieti'a resaritena. Elen'a că femeia se simtia cu atatu mai nefericita, cu catu ea era impinsa de acea potere a spiritului seu barbatescu intru tota poterea cuventului, care ii impunea ei o misiune. Elen'a isi propuse a straplanta ide'a civilisatiunii in poporale Orientului, cu care dens'a se simtia rudita prin vechea sa familia; spiretulu libertatii carele se lupta in apusu pentru domnia, trebuea se'si sparga caleanca si prin vieti'a cea apathica a Orientului, se redestepte vietia in ceea ce mai este potere de vietia. Elen'a se simti capac de a lua asupra'si asemenea misiune; intren'sa era unu felu de patriotismu pasionat, care o indatora că pe romana, că pe fiic'a unui poporu carele sta intre Europa' propasitare si intre Orientulu ce sta a se destrama, că se sparga civilisatiunii si ideii de libertatea poporalor o strata larga spre resaritulu anca dormitorulu alu Europei. Esperintele sale facute in Rusia' o invatiara, cumca ideile timpului anca si acolo aru afla pamentu fructificatoru.

Imperatulu Nicolae audise de princes'a Koltzoff mai multe, care o adusera la elu in prepusu de liberalismu, ce lui si era nesuferitu. Principele Koltzoff anca trebui se audia uneori cuvinte mustratore dela domnitorulu seu din caus'a soției sale, incatu elu, dedatul la orb'a supunere militara catra domnulu seu, ajunse a se porta catra soția sa cu unu felu de recela. Acest'a anca nu'si mai potea suferi starea in carea se afla ea. Deci barbatulu si femeia se invoira intre sine că se se despartia, principele insusi castiga sociei sale unu pasportu pentrucă se pota esi din Rusia' si ii re-dete libertatea de femeia. Nimicu nu'i lega

unulu catra altulu, nici amoru, nici prunci, nici sympathia a spiritelor.

In 26. Aprile 1855 princes'a Elen'a Koltzoff nascuta Gica maneca din Rusia. Imperatulu Nicolae murise cu 6 septemani mai nainte. Elen'a mai avuse prin urmare oca-siune de a observa ancai atata, ca sub Aleșandru II. a si inceputu o miscare mai liberala in Rusia. Elen'a insetata de aerulu libertatii purcese la Elvetia, eara vedienduse odata pe pamentul Elvetiei scrise intre altele: Este unu timpu indelungatu, decandu eu acum anteia ora me aflu fatia cu mine insami, fara a me simti apasata de greutatea uritului si a moletiunii. Aerulu aici este atatu de curat! Vocea naturei, carea ne legana pre noi in sinulu seu ca si o mama pe bratiele sale aparatore, este aici atata de mangaiosa! Totu ce me incongiura este paciuitu ca si inim'a mea. Eu simtii ca binefacatorulu meu geniu me aduse in acesti munti gigantici. Aflavou eu aici alte su-ferintie, seu unu pamentu binecuvantat? Nu se poate, a-cestu sore ce apune p'ntre nuori aurii, nu poate fi nunciatorulu unei dimineti triste. Fericirea trebuie se fia aici, unde solele luce atatu de frumosu."

Fructul calatoriei Elenei la Elvetia si alu petrecerii ei acolo a fostu cartea publicata mai tardi: Elvetia germana si suirea in Miunich. In acestu munte carele este unu satelitu alu muntelui Vergur'a (Jungfrau), s'au suitu pana atunci rari calatori. Elen'a se sui pe elu cu o energia ce puse la mirare pe conducatorii ei, eara apoi in culmea lui arborà flamur'a Romaniei ca unu semnu de victoria alu poporului seu. Opulu seu despre Elvetia facu indata se resune preste totu numele Dor'a d' Istria, pe care densa 'si'lu luà ca scriitor; a fostu adica surprindietor (pentru publiculu europen) a vedé pe o femeia tractandu materii erudite si istorice cu atata logica si cu atata spiretu filo-soficu, precum le tracta Dora d' Istria. Celu mai bogatu din tote este capulu despre conciliulu din Constantia, despre

martirii libertatii in secululu alu 15-lea, eara anume apo-teos'a lui Huss, „pentru ca flacar'a din rogulu lui a stralucit preste capetele generatiunilor, că si o lumina santa, mai radiosu decatu soarele. Cenusia lui, respandita in toate venturile fructifică pamentulu batranei Europe si produse in elu pe Lefèvre, Zwingli si Luther.“ — Istoria confederatiunii separateanca este insuflata totu de acelu spiretu alu propasirii, de alu carei apostolésa ilustra atatu invatatiilor si poporale o recunoscura de atunci intr'una modu, precum raru s'a mai intemplatu cu altu cineva.

Cati-va ani ai petrecerii sale in Elvetia Dora d' Istria ii folosi spre a face studii mari si spre a'si culege la unu locu cunoscintiele proprii despre datinele si institutiunile Orientalui. Resultatele acelorasi stau dinaintea nostra in cateva tomuri gróse, totu atatea marturii ale unei silintie admirabile si ale unui spiretu prea bogatu. In a. 1858 se publicà o carte a sa prea bine scrisa, care atrase asupra'i luarea aminte a publicului luminatului despre viéti'a monastica in biseric'a resaritena. In acea carte Elen'a combate cu taria monastirile si da de golu cu exemple nenumerate acestea institutiuni invecchite, stricatióse si nefolositore. Dupa o deductiune istorica a calugariei resaritene, a progreselor si a faptelor si a decadintiei sale, impartasiesc atatu regulele monastice, catu si datinele respective in diferite tieri. Capulu despre Grecia este celu mai interesant. Acesta tiéra si altmintrea saraca se vede stórsa de poterile sale prin nenumerate monastiri; o singura monastire are unu venit anualu de doua milioane franci, eara in celariulu seu se afla 50 mii butelii de vinu. In muntele Athos din Macedonia sunt 23 monastiri cu siese mii monachi, carii in tota viéti'a loru nu facu nimicu, decatu mergu la biserică, mananca si beu, fara că se scii pentru cine si pentru ce.

Numele Dora d' Istria ajunse anca si mai renumitul prin cartea publicata in a. 1860: „Femeile in Orientu.“ „Apusulu,“ dice densa in acea carte, „nu'si mai aduce

astădi aminte de tōte acelea cate a facut Orientulu pentru elu; acelasiu uita bucurosu suvenirele timpurilor antice si minunile renascerii. Ce e mai multu, ca esista si o scōla (in apusu), carea lucra sistematicu spre injosirea resaritiloru, ale instituționiloru religiose, ale traditioniloru, ideiloru si legiloru orientale. Pre langa acēst'a femeile nu sunt crutiate. Eu me cercu a respunde in opulu meu a-cestoru voci reu voitōre, precum am cercatu aarea cā se aparu libertatile bisericei nōstre (resaritene).“ — Dupa a-cestea auctōrea descrie natiune de natiune pe fiacare in referintiele intru care se afla femeile loru, tragēndu totuodata paralele geniale din referintiele femeiloru apusene; grecii, arnautii (albanesii), rusii, armenii, polonii, slavacii; casacii, samoiedii, mangiurii, mai tōte poporale Europei resaritene si ale Asiei vinu inainte. Cu tōte acestea, acea carte fōrte bogata de cunoscintie, nicidecum nu coprinde vreo apoteoosa (indieire) a Orientului si a femeiloru din Orientu. Din consecintiele trase de Dora d' Istria din tōta descrierea sa se pōte cunōsce care este ide'a conducătore in acea carte. Densă resuma adica asiā, ca in acelea societăti, intru care relegea nu săntiesc drepturile inimei, cērintiele spiritului si salutariulu principiu alu egalitatii civile intre barbatu si femeia, nu pōte esista nici stima nici amoru pentru secșulu femeiesc. Acolo femei'a devine sclava si decade in conditiunea animaleloru necuventatōre; ea remane o unélta a placeriloru trupesci, unu obiectu de comérсiu si altu nimicu. Femei'a din partea sa se despăgubesce prin aceea, cā se incércă a'si satura numai vanitatea. La poporale unde femei'a sta totu pe o trépta cu barbatulu, sclavi'a insa mai esista, rezultatulu este totu cā alu poligamiei asiatice. Prin urmare vin'a conditiunii decadiute a femeiloru se se caute in relege si in asiedamintele politice. Islamulu (mohamedanismulu) tracta pe femeia cā si pe o sierbitōre in plăceri, cristianismulu o a pusă pe o trépta mai inalta. Catolicismulu insa din partea

sa o tracta cu neincredere si se incerca a o tiené umilita; conciliile au tienutu pe femei totudeauna că pe unu ce slabu, ce n'ar avea in sine nimicu de stimatu. Numai filosofia moderna puse pe femeia in aceeasi trépta cu barbatulu, dandu'i libertate, demnitate, incredere si dreptulu de a cuventa; protestantismulu este petrunsu mai multu de spiretulu acestei filosofii. A duce intre popórale mai necultivate ale Resaritalui o relege mai luminata, acést'a dice Dora d'Istria, ca ar fi misiunea ce se cuvinte Apusului.

Dupa esirea acelei carti Dora d'Istria calatori la Greci'a, unde află o priimire entusiastica si fù denumita tocma si de membra a academiei din Atena. Calatori'a sa sciintifica se intinse apoi preste tota Rumili'a, ale carei date si referintie le-a si publicatu mai de curendu in 2 tomuri gróse.

De atunci Dora d'Istria petrece in Italia de susu.

Din scurt'a impartasire a ideiloru principale nutrite de Dora d'Istria se poate vedé, ca aceeasi este un'a din acelea femei, de care in toate timpurile au fostu forte putiene. Densa deschise lumea orientala pentru Europ'a cea invatiata si luminata, precum n'a mai facutu nimeni mai nainte de ea; aceeasi aratà Orientului ce mai are in sine potere de viétia, ideile reformatórie ale Europei, pentruca acelasi se se impulpe si reculéga; eara ea scie unde este radacin'a acelorui idei: in revolutiunea din 1789 carea prefacú in ruine edificiulu feudal din evulu mijlociu, eara pe ruinele acestuia prinde radacine si se naltia totu mai multu libertatea natiunilor si libertatea insiloru in mani'a neghineloru si in mami'a toturorou furtunelorou si atacuriloru. Ide'a libertatii desrobita prin revolutiune, anca mai are a se lupta in Europa cu inemicii sei, si ea trebuie se'si ocupe pasi din pasi terenulu seu, ba ce e mai multu, libertatea e silita a se lupta tocma pentruca se fia si intielésa.\*)) Societatea

\*)) Prea adeveratu, pentruca nu numai juratii inemici ai libertatii,

europeá se acomoda numai incetu si cu greu in ordinea cea noua, care va fi urmarea ideilor din an. 1789. . . Deocamdata vedemu, ca libertatea destépta pe domnitori paña si in vast'a Rusia si desléga lantiurile sclaviei trupesci, si eata ca o femeia este aceea\*), carea ii descuie usiele catra lumea cea spiritualminte inchisa a Orientului europénu.

## **Scól'a nationala de medicina si farmacia in Bucuresci.**

Acésta scóla infiintiata numai dela 1856 incóce isi are totusi si ea istori'a sa atatu de interesanta, pre catu infiintarea altoru facultati multu mai vechi nu le are si nu le pote avé. Noi trecemu preste istori'a acelei scóle, nemarginimur numai a incunoscintia noulu stadiu in care au junse aceeasi in anulu 1864 prin aceea, câ i se pregati calea la rangu de facultate, insa organizata militaresce, adica cam in form'a institutelor europene de medicina destinate a scóte medici pentru armate. Reform'a prin carea trecú acea scóla precantu de neaparatu trebuintiósá tierii, pre atata pana acum si dusmanita, se pote cunósce mai deaprope din respetivele acte oficiale si anume din protocolu, séu cum ii dicu din colo, procesulu verbalu incheiatu de catra consiliulu de instructiunea publica precum urmésa.

Consiliulu superioru de instructiune publica priimindu in deliberatiune, prin resolutia Dlui ministru de instructiune publica raportulu directorelui scólei nationale de medicina care cere ca se se admita, afara din elevii militari, elevi

ci anca si multi amici ai ei o confunda, ceia din reintia diabolésca spre a o compromite si omori, eara cestia din zelu nebunescu séu din stupiditate, cu desfréulu, cu disordinea, cu anarchi'a si cu tóte escesele cele mai nerusinate si criminale.

Not'a trad.

\* ) Si anca femeia romana.

Not'a trad.

interni din gimnasiu, si că se dea diece stipendiuri: cinci de dincóce si cinci de dincolo de Milcovu.

**Consiliulu superioru in siedinti'a sa dela 16. Iulie 1864:**

Vediendu decretulu dela 6. Martie 1856 alu M. Sale printiului Stirbei, care organiséa acésta scóla, adoptesa pentru densa programulu scóleloru secundare de medicina din Frantia;

Vediendu decretulu împaratorului francesiloru dela 23. Noembre 1857 si acela alu regelui de Sardinia de 15. Aug. 1858, care dau eleviloru din scól'a de medicina din Bucuresci dreptulu d'a termina celu din urma anu de studiu la facultatea de medicina din Parisu séu Turinu si in urma a aspira la doctoratu;

Vediendu decretele dela 18. Dec. 1857 si celu dela 7. Sept. 1858 alu printiului Alesandru Ghica, caimacamulu tierei catra ministerulu cultelor, care publicandu decretele susmentionate, intemeiasa aceste drepturi eleviloru scólei de medicina din Bucuresci;

Vediendu jurnalulu consiliului administrativu estraordinaru dela 18. Ian. 1858 si decretulu Nr. 143 dela 22. Febr. 1858, care dau scólei de chirurgia dela Mihai-Voda numirea oficiala de scóla nationala de medicina si pharmacia, si care intaresce noulu regulamentu, ce hotarasce cinci esamene riguróse pentru dobandirea diplomei de licentiatu in medicina si chirurgia, si acela de bacalaureatu in sciintiele phisice si naturale, conformu programei universitatiei Frantiei din 3. Augustu 1857;

Luanduse in vedere inaltulu ordinu de di din tabara dela Floresci Nr. 79, dela 1. (13.) Sept. 1859, alu M. S. printiului Alesandru Ioanu I., prin care creasa clasa superioara de aplicatie;

Vediendu regulamentulu esternatului si internatului spitalelor civile din Bucuresci, aprobatu cu inalta resolutie a M. S. asupra raportului minist. instructiunei publice si

alu cultelor, publicat in Monitorul oficialu Nr. 61 din 13. Martie 1860;

Vediendu decretulu Nr. 253 dela 31. Martie 1862, care organizesa serviciulu sanitaru alu populatiunei rurale prin creatia mediciloru de arondisamente, si decretulu dela 10/<sup>22</sup> Augustu 1862, care hotaresce dupa anii de studiu tota inaintarile oficeriloru sanitari ai armatei prin concursu, adoptandu de principiu si in punctul de plecare reglementulu scólei si acela alu esternatului si internatului;

Vediendu asemenea jurnalulu consiliului superioru de instructiune publica in sedint'a XVIII-lea din 21. Sept. 1862, prin care se hotarasee deosebirea programelor scólei de farmacia si veterinarie, ficsandu asemenea la 2 ani studiile elementare spre formarea sub-chirurgiloru trebuinciosi atatu in armata catu si in spitalele districtuale, admitendu elevi din a II-a clasa gimnasiala;

Vediendu ca acestu jurnalul că si regulamentulu scólei la § 2 art. 18 prevede ca nu se va mai admite in viitoru in scóla de medicina cu inscriptiuni valorandu inscriptiunile facultatiloru decat numai elevu celu pucinu in etate de 16 ani si care voru fi absolvatu celu pucinu 4 clase gimnasiale.

#### Decide cele urmatore:

**Art. 1.** Spre inlesnirea si desvoltarea studiilor medicale se voru putea admite de acum inainte in scóla de medicina, afara din elevii militari, si elevi civili, carii voru fi absolvatu 6 clase gimnasiale dovedite prin certificate speciale aprobate de rectorii universitatilor.

**Art. 2.** Spre complectarea studiilor umanitare, elevii scólei de medicina in cursulu studiilor speciale voru urma cursurile sciintifice, conformu programei de bacalaureat in sciintiele fisice si naturale, ce se cere in decretulu franccesu dela 23. Noemvre 1857, pentru admiterea in facultatea de medicina din Parisu.

Acestu esamenu va fi presidatu de unu membru alu consiliului superioru de instructiune publica.

**Art. 3.** Cinci stipendipri din universitatea din Iasi si cinci stipendiuri din universitatea din Bucuresci se voru da prin concursu elevilor din gimnasiu, carii voru avea cua-litatile cerute.

**Art. 4.** Acesti elevi din gimnasiu voru putea lua in timpu de 4 ani 16 inscriptii si voru trece la fiecare anu unu esamenu generalu inaintea a trei profesori, conformu § III. art. 39 din regulamentulu scólei.

**Art. 5.** Elevii din gimnasiu voru fi admisi a culege inctructiunele practice in spitalele civile si militare, a obtiené prin concursu titlulu si avantajele ce da regulamentulu de esternatu si internata ale spitaleloru civile si militare.

**Art. 6.** In cursulu semestrului alu 8lea alu studiiloru, si dupa ce voru fi luatu 14 inscriptii, acesti elevi voru putea incepe esamenele riguróse de licentiatu in medicina, dupa intervale de cate o luna de dile, conformu § IV. art. 42 din regulamentulu scólei, ca astfelu dupa obtinerea diplomului de bacalaureatu in sciintiele fisice si naturale conformu legei asupra stipendistiloru, promulgata prin decretulu dela 31. Maiu 1860, se poate concurge pentru sti-pendiu in streinatate.

Concursulu pentru obtinerea stipendiurilor la facultatea de medicina din Parisu si din Turinu se va face dupa regulamentulu aci aneasatu.

**Art. 7.** Conformu aprobatuinei M. S. printiului do-mitoru asupra raportului ministrului de interne cu Nr. 4948, pentru diurnalulu consiliului ministriloru in siedint'a dela 9. Iuliu 1863, elaboratu dupa acela alu consiliului medicalu superioru cu Nr. 384 dela 26. Iunie 1863, si conformu decretului dela 22. Aug. 1862 § VII. art. 60, elevii sti-pendisti in medicina, dupa ce voru termina studiile loru si voru obtine diplomulu de doctoratu, voru fi datori a servi in functiuni medicale unde gubernulu va gasi de cuviintia.

Art. 8. Consiliul constatandu progresele dejá realizate in invatiamentulu si programele scólei, esprima dorint'a, ca transformatiunea in facultatea de medicina se se faca catu mai curêndu, candu va esista unu numeru destulu de insemnatu de medici romani cu diplomulu de doctoru din vechile facultati de medicina ale Europei, că atunci se se pôta institui concursurile pentru fiecare catedra a facultatei romane de medicina, ear pana atunci va urma a purta numele de scóla nationala de medicina, dandu pe fiecare anu elevi, carii conformu art. 6 se voru dovedi capabili prin concursu a se trimite la facultatile de medicina din Europa, spre a'si completa studiile medicale, si a obtiené gradulu de doctoru in medicina si chirurgia.

(Subsemnat): Vice-presied. consil. Aronu Florianu.

(Membrii): Poenaru, Laurianu, Zalomitu, Davila.

### Ceva despre stricarea limbii,

S'a observatu nu numai odata, cumca aceia carii sciu numai latinesce, orice cuventu ce 'lu audu astadi din gur'a poporului romanescu, ne-aflandulu ei in latinitatea clasica séu in limb'a francésca literata, ilu si stergu din limb'a nostra că pe unu cuvêntu strainu si mai alesu slavonescu. Acei semi-filologi se insiéla adesea forte reu, ei insa insiéla si pe altii si latiescu despre limb'a romanésca totu mai multu parerea, că si cum aceeasi ar fi in partea ei cea mai mare slavonesca, incatu déca o ai lipsi cu totulu de slavonismi, ai pati-o că si magiarii, a caroru limba coprinde  $\frac{1}{3}$  din cuvente slavonesci, pe care déca le-aru delatura, ei nu siar mai potea vorbi limb'a loru.

Abstragemu dela impregiurarea, cumca nici o limba européna nu este curata, că de es. limb'a germana carea se crede a fi cea mai bogata, are in sinesi preste trei mii de vocabule straine\*), latinesci, elinesci, francesci, slavo-

\* ) Vedi in oricare asia numitu Fremdwörterbuch.

nesci, pre cate limb'a romanésca niciodata nu avù din cea slavonésca, dar' apoi mai intrebam si cu acésta ocazie pe asiá numitii filologi de moda, óre limb'a latina a constatu numai din acelu numeru de cuvinte, cate s'au pastrat pana la noi in cativa clasici scapati p'intre ruinele celor 12 seculi de barbaria? Si óre pana cându necunoscerea limbei romanesci si lenevirea invatiarii ei se mai fia acoperita si óresicum aparata cu dictionariulu latinescu cá si cu unu scutu de metalu? Si óre credu dumnealoru că se voru potea vreodata suplini tóte si tocma tóte cuvintele straine cu alte latinesci? Se incerce oricine a numi curatu romanesce (adica curatu dupa ide'a semi-filologiloru) tóte partile constitutive ale unei case, ale carului, aratrului, resboiului de tiesutu, ale imbracamintei barbatesci si femeiesci, cumi si uneltele economice, uneltele dela stâna, tóte cerealiile si tóte legumele de gradina, tóte férale, tóte paserile, toti pescii, tóte insectele. Se mai potu óre acelea esceptiuni dela regula, esceptiuni insa concrescute cu regul'a, scóte din capulu, inim'a si gur'a natiunii? Óre insa este si neaparata trebuintia de ale scóte? Si óre suntemu noi siguri că ceea ce scotu unii si altii este mai reu decatu aceea ce au substituit ei? Nicidécum.

Noi rogamu pe adeveratii filologi ai natiunii, cá se apuce odata frênele in mana, se intempine odata cu taria si barbatia, acestu desfrêu, aceste bacanalii nerusinate, in care au inceputu a ne trage limb'a pana si cei carii n'au invatiatn mai multu decatu o clasa séu doua gimnasiale.

Pana eri alaltaeri poporulu romanescu intregu din tóta Daci'a si din Panoni'a se intielegea intre sine, pentru că cativa provincialismi nu'i causá nici o greutate, ci in 24 óre le invatiá unii dela altii. Astadi amu ajunsu că carturarii esiti din Blasiu, Sibiu si Brasiovu abia se se mai pôta intielege cu cei din Bucuresci si Craiova. Chiaru gazetele nu se mai intielegu bine unele pe altele; care de care

se incéreca a scrie o limbă mai aristocratică, eara altii o mai intuneca anca si cu nefericit'a nesuntia de a'si ascunde cugetele sale séu de fric'a criticei, séu de a legilor de presa.

Eara apoi limb'a oficioasa de astazi! Vai de dilele nostre déca acésta anarchia va mai tineea anca numai doi séu trei ani. Alaturati de es. Monitorulu din Bucuresci si actele si mai multe cuventari „neo-romanescri“ esite din diet'a Ardealui. Faceti totu asemenea si cu cartile scolastice din Romani'a si cu celea din Ardealu. Amu ajunsu că se ne mai intielegemu anca numai in limb'a cartiloru bisericesci, fara cà se damu smintela unii altora. De nu va intra o critica sanatosa in drepturile sale, generatiunea viitoré va avea doua dialecte, care voru diferi unulu de altulu, pre catu diferu limb'a spaniola si cea portugala un'a de alt'a. In idiotismi insa si in tóta asiedietur'a cuvinteloru diferinti'a va fi si mai mare, pentru că ardelenii si ungurenii au devenit in acésta privintia sclavii limbeloru latine, germane si magiare, eara moldavo-romani'i maimutiescu totu ce e francescu, pana si proverbiile („povestea vorbei,“ „vorb'a celuia“), până si respicarea pe nasu a mai multoru cuvinte.

Ci fia din partea nostra de ajunsu cu acestu strigatu in desiertu; se speramu ca filologii si criticii de profesiune îsi voru implini misiunea loru infruntandu si re'n-frenandu unu reu, carele pote se aiba cele mai triste urmari pentru natiunea intréga. Se mai speramu că frigurile politice mai relasandu dintre ómeni, asociatiunea transilvana romanésca anca va mai poté veni in pusetiune de a trage asupra sa luarea aminte a publicului mai luminatu, ear' comitetulu ei va incepe a publica acea fóia periodica prevediuta chiaru in statutele sale, a carei un'a din cele mai importante datorintie ar fi, că se apere limb'a de pseudo-reformatori.

## Din poesiile dlui G. Tautu.\*)

### Tiér'a mea,

Tiér'a mea are campii manóse,  
Dealuri inalte cu mandre flori,

\*) Iasi, 1862. Dn. Tautu publica in acelui anu vreo optudieci poesii ale sale. Ne tienemus de o placuta datorintia de a reproduce unele din acelea că de proba si spre a le recomenda publicului nostru.

Isvóre limpedi si recoróse,  
 Unu ceriu albastru prea raru cu nori.  
 Intre munti falnici plini de-avutia,  
 Streinii asta asilu in ea,  
 Ii alapteadia cu bucuria;  
 Ah! eu suntu mandru cu tiér'a meal!

Tiér'a mea are neveste brune,  
 Neveste blonde cu ochii vii,  
 Cu sinuri albe, cu inimi bune,  
 Cu cositi negre si aurii,  
 Are copile că nisce dine  
 Cě-ori ce durere cumplita, grea,  
 Cu-aloru privire potu se aliné;  
 Ah! eu suntu mandru cu tiér'a mea!

Tiér'a mea are oșteni de frunte  
 Inalti ca bradii, voini ci barbati,  
 Copii de siesuri, copii de munte,  
 Ori candu de mandre imbratiosiati.  
 Are si pepturi ce portu in ele  
 Inimi ce vecinicu batu pentru ea,  
 Si voru s'o scape de dile rele;  
 Ah! eu suntu mandru cu tiér'a mea!

Tiér'a mea are unu bunu rénume,  
 Fiindu copil'a Romei antici,  
 Are dusimani multi fatisiu pe lume,  
 Dar are, insa, are si amici.  
 Pe orisonu'i ea fasi s'arata  
 Sclipindu prea dulce frumósa'i stea,  
 Ce timpuri fostau intûnecata;  
 Ah! eu suntu mandru cu tiér'a mea!

Tiér'a mea are limba sonóra,  
 Ce se vorbesce in paradisul  
 De sfintii angeri ce incungióra  
 Pe-acelu celumei: se fi! au disu.  
 Poeti ea are, a caroru lire  
 Alinu durerea ori candu voru vrea,  
 Si ori candu amorulu potu se inspire;  
 Ah! eu suntu mandru cu tiér'a mea!

Tíér'a mea are legi liberale,  
 Pe care daca le-amu sprijini,  
 Lesne ne-aru pune pe drépta cale  
 Mari cá strabunii a deveni;  
 In fine totulu ce'i trebuesce,  
 Totulu posedea, totu are 'n ea,  
 Unirea nóstira numa'i lipsesce;  
 Ah! si nu's mandru cu tiér'a mea!

---

### R e s p o p' a.

Miamu datu boii, calu si vaca,  
 Cârlanasii si unu tiapu,  
 Pentru bani, ca se me faca  
 Intr'unu satu se portu potcapu.  
 La jugu astadi n'amu ce pune,  
 N'amu la hamu ce inhama,  
 N'amu oitie de tunsu lana;  
 Dar pociu tare a canta:  
 Aleluea! de trei ori  
 La ori care serbatori;  
 Ear la chefu, la veselie,  
 U! iu! iu si brava mie!  
 Ca 'nvatiatu ne invatiatu,  
 Popa dieu m'amu retediatu.

Ingropu veselu pe ori care,  
 Daca are de comându;  
 Botediu prunci si pruncusioare,  
 Catu se póté de curêndu.  
 Ca-ci la prasnicu, cumatrie,  
 Multu imi place candu eu suntu;  
 Acolo cu voiosie  
 Si din capulu mesii cantu:  
 Aleluea! de trei ori, scl.

De-ori ce crima grea si mare  
 Pe-omulu ce marturisescu,  
 Dandumi bune serindare  
 Fórté lesne'lu mantuescu.  
 Eara care nu vroesce  
 Sau nu are de-unde'mi da;

De raiu elu se despartiesce,  
Ca-ci eu dieu nu'lu pociu erta.  
Aleluea! de trei ori. scl.

Taine sfinte si canóne  
Se cunoscu nici me silescu,  
Daca sciu pe la icóne  
Aminu lungu se bombanescu.  
La di 'nteiu cu 'nbelsiugare,  
Cu-apa sfanta eu stropescu;  
Pe aceia dela care  
Colivi, litii desu primescu.  
Aleluea! de trei ori, scl.

Tocu indata, de cu sér'a  
Serbatórea o vestescu,  
Daca vreu cu clacusiór'a  
Popusioiulu se'mi prasiescu.  
Altufelu multe luni de-arendulu  
Trecu, s'aduna la unu locu,  
Far' se'mi dica candu-va gandulu,  
Cumu ca trebue se tocu.  
Aleluea! de trei ori, scl.

Cercatoriulu de sosesce  
Fara veste pe la noi,  
Preuteasa-mi ilu nutresce  
Cu placinte dulci si moi.  
Eara noaptea'i pregatesce  
Asternutu in patulu meu,  
Si ea 'n casa s'odichnesce,  
Dormu afara numai eu.  
Aleluea! de trei ori, scl.

Desu acésta nu'mi prea place,  
De aceea si gandescu,  
De nevast'a me desface  
Si 'n monachu se me pocescu,  
Caci de-aice e putintia  
Se ajungu archimandritu,  
Ba 'nca dieu prin staruintia,  
Si mai mare... negresitu!  
Aleluea! de trei ori, scl.

Cantandu asfelu eu, odata  
 Cineva m'au auditu,  
 Si cu barba retediata,  
 Si respopa m'amu treditu.  
 De atuncea dieu nimica  
 Nu mai dau la iconomu,  
 Si cantu liberu fara frica  
 Catra ori si care omu:

Aleluea! de trei ori,  
 Insa nu la serbatori,  
 Ear la chefu, la veselie  
 U, iu! iu! Si brava mie,  
 Ca-ci din popa ne'nvatiatu  
 Adi respopa's retediatu!

### Espeditiunea telegramelor.

De unu anu incóce de candu tac'sa espeditiuniloru telegrafice s'a scadiutu mai tare, s'a datu ocasiune si clasei mai ne-avute de a se folosi de telegrafia, cu atatu mai virtosu, ca pre langa ce se castiga timpu relative forte multu dela corespondint'a traganata prin poste seu prin ocasiuni private, apoi prin telegrafia se previnu adesea pericule si pagube mari. Deci noi anca nu lipsim a impartasi tarif'a telegrafileloru imperiului si a tieriloru cu care imperiulu a incheietu contracte pentru telegrafia. Aceeasi este intocmita dupa óresicare zone seu cercuri.

In zon'a anteia, de es. dela Brasiovu la Fogarasiu unu telegramu de 20 cuvinte numai 40 cr. v. a.

In zon'a II., de es. dela Brasiovu la Alba-Carolina, Aradu, Basiasiu, Bistritia, Boianu, Biseric'a alba, Câmpulungu (Bucovina), Cârnsiebes, Cernautiu, Clusiu, Colomea (in Galitia), Gherla, Lugosiu, Mediasiu, Mehadi'a. Muresiu-Osiorheiu, Oravitia, Orsiova, S. Reginu, Segisiór'a, Seretu, Suceava, Temisiór'a, Versietiu 80 cr. v. a.

In zon'a III. Buda, Cinci-biserici, Debretienu, Esegu, Leopole (Lemberg), Panciova, Pesta, Presburgu, Semlinu, Segedinu. Titelu 1 f. 20 cr. v. a.

In zon'a IV. Gratz, Insbruck, Linz, Praga, Salzburg, Triest, Vien'a si la toté celealte statiuni ale monarchiei austriace si ale Germaniei cate 1 f. 60 cr. v. a. de 20 cuvinte.

Catra Principatele romanesi si preste totu catra statiunile rezalitene mai sunt anca totu tacsele vechi si relative forte mari si este prea de doritu ca se se reduca. Asia de es. Brasiovu-Bucuresci pentru 20 cuvinte 1 f. 80 cr. v. a.

## Корсоль поштейорд.

### Сосиреа ла Брашовъ.

Дела Сівіїш ші Biена: Пошта de пакете (Mallepost) пе тóть zioa пе ла 8½ брэ diminéda.

Дела Ш.-Ст.-Цюргз, Кезди-Вашархеі, Чік-Ст.-Домокош, пе тóть zioa ла 9 брэ dim. кв скрікорі, ёръ dsm. ші съмв. кв вані ші пакете.

Дела Олафалв, Одорхеіш, Сіаш-Кристбр: dsminekъ, марці, вінері ла 9 брэ diminéda.

Дела Чік-Ст.-Домокош ші Цієрціш-Ст.-Міклуш: dsminekъ пошта de пакете. Скрікорі дні тóте зілеле.

Дела Пойана съратъ, Бредкв, Галац, Бръила, Текч, Фокшані, Іаші: лўпні ші жоі ла 9 брэ diminéda. Съмвътъ ла 9 брэ diminéda квріервл кв вані ші пакете.

Дела Фелдіора ші Бараолтв: марці, тіеркврі, вінері, dsminekъ.

Дела Тіміш, Къмпіна, Плоіешті, Бэккрешті: пе тóть zioa; ёръ кв гропврі de вані ші кв пакете тіеркврі ші съмвътъ сéra.

Дела Кохалтв (Ръпіа) ші Чіпквл таре: марці, жоі, съмвътъ.

Дела Бранв, Прештерв, Сатвалгв; марці, жоі, съмвътъ.

### Пэрчедереа dela Брашовъ.

Ла Сівіїш, Серішбра, Клажд, Biена пе фіекаре зі кв пошта de пакете пъпъ ла 7 брэ сéra.

Ла Ш.-Ст.-Цюргз, К.-Вашархеіш: пе тóть zioa пошта de скрікорі. Вінері вані ші пакете кв карвлв de пошътъ. Лўпні квріерв.

Ла К.-Діфалв, Мартопфалва, ка ші ла К.-Вашархеі, дні тóть zioa ла 9 брэ diminéda.

Ла Олафалв: пе фіекаре zi.

Ла Пойана съратъ, Бръила, Галац, Текч, Фокшані, Іаші тіеркврі ші вінері ла 9 брэ diminéda. Квріервл кв вані ші пакете лўпні.

Ла Чік-Ст.-Домокош ші Цієрціш-Ст.-Міклъвш пошта тікъ пе фіекаре zi. Жоі чеа de пакете.

Ла Одорхеіш, Сіаш-Кристбрв: марці, тіеркврі ші вінері ла 9 брэ diminéda.

Ла Фелдіора: dsminekъ, марці, тіеркврі, вінері dsminekъ кв вані ші пакете пъпъ ла 10 ₣.

Ла Бараолтв: dsminekъ, тіеркврі ші вінері.

Ла Кохалтв (Ръпіа) ші Чіпквл таре: dsminekъ, марці ші жоі.

Ла Тіміш, Къмпіна, Плоіешті, Бэккрешті: скрікорі пе фіекаре zi; ёръ гропврі de вані ші пакете се трімітв тіеркврі ші dsminekъ ла 6 брэ diminéda кв ділежапвл пріватв алв лўпні Körner.

Ла Бранв, Прештерв, Сатвалгв: марці, жоі, съмвътъ.

### Търгоріле de юръ дн Трансільвания.

Лисемпіаре. Зіделе de търгв сънтв петреквте аічі таі тóте днпъ къміндарвл поѣ, ші ашеа, преквт ni с'аі днпъртъшітв dela камера комерчіял ші industrialъ деаічі.

Ли Іанваріш. Zi 1. Ціоаріл de жосѣ, Егерхат, Мочв. 2. Адпарет, Макфалва, Шъмлезл Сълацівлв. 3. Шоткерек. 6. Красна, Чехвл din Сълаціш (ші Добрідин ѹпгарія). 7. Четате de ванътъ. 9. Клажд. Вінері днпъ вовотеазъ ла Беркеш. 10. Іліефалв, Съмвътъ.

дөпъ бое. Зълаѣ 11. Лѣшиа. 12. Лѣпшъя рѣтъпескѣ, Сібїй, Кохалт. 1. Іанвариѣ d. к. в. Ф. Сівагї, Xadad, Шїлелтед. 14. Іан. п. Дева, Гернесіг. 15. Kendi-Лѣна. 16. Клѣжтыпштэр, Алташъя таре. 17. Мѣрѣш-Ошорхеїв, Сатъ таре. Ла бовотеаза ром. Baida-Речеа, Чакі-Гървѣѣ. Артемиши. Жіѣѣ. Лѣпшъя вѣгърескѣ. 19. Іlia dela Мѣрѣш, Іернот. 20. Краиш. 21. Бадон, Шотворъя таре. 22. Калъя пе Кытпій, Odорхеїя dela Шїеї. 24. Гіалакъта. 25. Рошнов, Аїзд, Коронд. 26. Хsiedinѣ. Лѣпі дөпъ 25. Кірхберг. 27. Іашфальѣ, Батош. Марді дөпъ 25. Бредкѣ. 28. Мікесаса, Ходош, Гърѣслѣ, Zam. 29. С.-Севеш.

Феврѣаріѣ. 1. Цілъѣ. 2. Проштеа таре, Барот, Eted, Католна. 3. Прештерѣ, Шоткерек, Dіtro ȳп Žіорцї. 5. Nadъш, Арменї, Герла. 8. Мъгѣрваш ȳп ск. Мѣрѣшъя. 9. Кѣсвеніеш totѣ аколо. 11. Ковасна. Винері пainte de Сексадесима катол. Чік-Сепеда. 14. Хеделдорф, Тѣшнад, Ст. Мѣртінъя de ne Хомород, Егерхат, Сопоръя de жос. 15. Хацъг. 16. Аита таре, Кіев, Борошпю. Лѣпі дөпъ 14. Паполц. 19. Ренінъя съесек. 20. Алден. Винері пainte de лъсата кърнѣ дөпъ апкесенї Zabola. 24. Мерквреа, Борша, Ст. Мѣртін, Чік-Середа ȳп ск. Мѣрѣшъя. ȳп zioa de Mateiї Сіашкристэр. Лѣпі дөпъ лъсатъя de карне Четате-де-балть. Жоѣ дөпъ лъсатъя de карне Брад. Винері дөпъ Мерквреа чепчшай Сатвалп. 27. Кірхберг. Съмбѣтъ дөпъ Міерквреа чеп. Тѣрда, Зълаѣ. Съмбѣтъ ȳп сентъпъна dintъie a постѣлѣ паштилор дөпъ ромъї Оръштіе.

Мардіѣ. 1. Абрѣд, Лехнід. Лѣпі дөпъ Інвок. Сігішоба. Карцафалва ȳп Чік, Чехъя diç Сълація. Міеркврі дөпъ Міерквреа чеп. Деж. 3. Віндул de със. Жоѣ дөпъ Інвок. Mediash. 5. Алътор. Лѣпі дөпъ Ремінічере Чіпкъя таре, Kézdi-Ошорхеїв. Жоѣ дөпъ Ремінічере Шепші-Ст.-Ціорцї. 11. Гърѣслѣя таре, Xadad, Іернот, Сентегахозш ші Каполпаш-Олафалъ. 12. Клѣж, Алташкерек, Храсткерек, Гіреш, Католра, Златна. 14. Odорхеїв, Сатъя таре. 18. Бѣлкачъ. 19. Траппold, Апполдъя таре, Гёрчоп, ȳзен, Baidaxaza, Агрівѣѣ, Praid, Мартоптелке (ȳп Съквіме; — tot atvphї Temišbra, Пешта —). Съмбѣтъ дөпъ жжт. постѣлѣ ром. Хѣпедора. 20. Ф. Сівагї. Лѣпі дөпъ Летаре Чіпкъя тік, Bonida. 22. Шоткъта. 24. Ст. Мѣртін. 25. Фелдібра ȳп dictr. Брашов, Іашфальѣ. 26. Хsiedin. Лѣпі дөпъ Жѣдика Arnita. 31. Ракошъя de жос.

Апріле. 1. Басна. Окна Сівїблѣ. Жоѣ пainte de дөминека флорїйор M.-Ошорхеїв, Брад. Винері пainte de флор. ром. Кытпенї. 2. Чернатъя de жос. Съмбѣтъ пainte de флорїйе ром. Хъмтація таре, Кошокла, Блаж. 4 Чакі Гървѣѣ. Dѣm. flor. Ч.-Ст.-Мікльѣш. 5. Вѣртлох, Бѣлавестіре ром. Ilia. Лѣпі дөпъ флорїйе къл. п. Кохалт, Ч.-Ст.-Ціорцї ші Банкфалва, Кірхберг, Четате-де-балть, Косташ. Лѣпі дөпъ флорїйе ром. O.-Болдогфалва. 6. Лѣпшъя вѣгър. Марді дөпъ флорїйе къл. п. Алва-Кароліна, Моч, Хsiedin. 7. Лѣпшъя ром. Жоїа верде ром. Егерхат. Жоѣ пainte de паштиле к. п. Тѣшнад, Чехъя Сълація. 11. ȳgra. 12. Zam. 13. Телерди-Бацон, Dічо-Ст.-Мѣртін. Dѣб зиле дөпъ паштиле к. п. Кошокла. Винері дөпъ паштиле к. п. Бѣза. 17. Ходош. 19. Біертап. 20. Драшъѣ. A дѣа винері дөпъ пашти Шѣмлєї (?). 24. Съмбѣта de жос, Еркед, Мѣшна, С. Севеш, Тѣрда, К.-Ошорхеїв, Макфалва, Ст.-Мікльѣш, Хеделдорф, Зълаѣ, Ракошъя de жос, Сатъя таре; Ст.-Егіхаз, Каполпаш-Олафалъ (Дорпін). 25. Кодлеа, Лехнід. 26. К.-Ст.-Пал. 27. Алпарет, Кохолдогфалва, Ш.-С.-Ціорцї. 28. Nadеш. Винері d. С. Щеорцї Беркес.

**Маіз.** 1. Касон, Дітро, Тека, Аврэд, Герла, Іаковені, Інегаль, Красна. Съмбътъ дэпъ С. Георге Зълай. 2. Драг, Сатъл таре. Да афлареа + Сівій. 3. Кёсвеніеш, Лашпа, Ст.-Мъртін, Чекефаль. 4. Сідаш-Кристэр. 5. Ціоція de жос, Добра, Салашпата. Сф, Георгіе ром. Жівъд, Гардіш, Арменіш. 6. Борша, Xadad, Алташъл т. 7. Ретеаг, Тъшнад. Вінері дэпъ пашті Бэза. Марді дэпъ Станіслаш Бредкъ. 12. Рерінъл със., Лъпшъл ыпг., 13. Дева, Коронд, Гъръстъд. 14. Хsiedinъ. 15. Борошпезл т., Гернесіг. 16. Хом. Ст. Мъртін, Клажтъпштэр, Мъгірьш дп ск. Мэрьш. 17. Бістріда, Kizd. 19. Ківед. 20. Жакъл de жос, Глодѣ дп Соли, Сътъл de жос, Хsnedópa. Вінері дэпъ ыппълц. Чік-Середа, Сатъллпг, Нокріх, Моч, Аіта таре. А месеа вінері дэпъ пашті Бэза. Дэміпека дэпъ рэс. Клаж. Онт зіле наінте de рэс. Шеіка таре. Лспі дэпъ ыппълц. Четате-de-вахъ, М.-Ошорхеів, Аізд, Паполц, Ретішдорф. 25. Ӯзоп, Каі. 27. Кеда, Нъсьєд. А 7еа вінері d. пашті Бэза. Вінері n. de рэс. ром. Кътпені. Да рэс. Бонія. А dоа zi d. рэс. ром. Добра. Рысалеле ром. Іlia, Міхъш. Дэпъ рэс. Шіліміед, Чех. А 5еа септът. d. паштіле ром. Брад.

**Іспіз.** 1. (Timішбра). 2. Xadad, Zam. Міеркврі d. рэс. ром. Бодон. 3. Лъпшъл ром. Жоі d. рэс. апсепе Фъгъраш, Оръштів. Вінері d. рэс. Барот. Сътъста d. рэс. Бірк, Мартоптелке. 7. Віндзя de със. Лспі дэпъ рэс. Бетлеан, Мъпъраде. Лспі дэпъ сф. Треіме Етед. Дэпъ жоіа верде Деж, Гіреш, Жівъд. 12. Гіалакъта. 13. Проштеа таре, Клаж, Шътмлэ (?) . 14. Бацінъ, Сівагі, Шомквт, Сыліште. Лспі d. жоіа верде Чікъл таре, Одорхеів, 15. Г. Ст. Мікльвъш, Глодѣ 18. Златна. 20. Баіа de Кріш. А dоа дэмин. дэпъ сф. треіме Сігішбра. 24. Віндзя de жос, Гъръвъд, Гёрюн, Карцфаль, Чікъ тік, Макфальва, Сжптереаг, Тэрда. 25. Ракошъл de жос. Вінері d. Ioan Беркес, Сатъллпг, Забола. 26. Алва-Кароліна. 27. Кеда, Міерквреа, Тека. 28. Ст.-Егіхаз ші Каполпаш-Олафаль. Лспі d. сф. треіме Агпіта. 29. Соноръл de жос, Хsiedinъ. Жоі дэпъ жоіа верде Брашовъ. 30. Чіспъдій, Бондіда.

**Івліз.** 1. М.-Ошорхеів, de каі. Жоі d. Ioan Ш.-Ст.-Ціорцій. 2. Блажъ, Цільвъ, Харасткерек, Касон, Іернот, Сік, Веч. 3. Тъшнад, Ст. Егіхаз ші Каполпаш-Олафаль. 4. Коронд. 5. Чернатъ de жос, Боч, Іващфаль. 6. Арпашъл de жос, Драг, Лъпшъл ыпг., Іlia, Арменіш. 7. Шомбор, Ст.-Керестэр. дп 8. се дічепе търгъл de віте да Ч.-Середа. 9. Кътпені. Сътътъ d. Ст. Петръ ром. Хълтацій. 11. Рошнов, Беркеніш, Ретеаг. Да Маргаріта Mediаш, Ч.-Середа. 15. Мъпъраде (?) Сътъ. дэпъ Марг. Зълай. 18. Баіа-de-Кріш, Сатъ-таре, Златна. дп zioa de Іlie Егерхат. Ст. Петръ. дп 20. пъпъ дп 26. да Клаж търгъ de продзите, пъпъ дп 29. de каі, пъпъ дп 31. de оі. 22. Xadad, Ковасна. дп zioa de Іаков Кохалт, Красна, Герла. 26. Алва-Кароліна, Праид, Одорхеізл de пе Шіеі. Жоі d. Іаков Краиш. 31. Т. Бадон.

**Азгвстъ.** дп zioa de Іlie ром. В. Речеа. 1. Клаж zioa търгъл, Алпарет, Басна, Середа. 3. Дева. 6. Прешмер, Каполна, Окна Сів. 7. Бредкъ. 10. Рецінъл със. 15. (Добріцін). 16. Харасткерек, Шомквтта. Лспі d. Лаврентій Паполц. 17. Гернесіг. 18. Гъръслъд. Міеркврі дэпъ Ст. Мърія таре а апсепілор Шіліміед. 20. Хеделдорф, Кёсвеніеш, Четате-de-вахъ, Борошпю. 21. Деж, Жомвор, Косташ дп Чік. Вінері дэпъ Ст. Maria таре Шътмлэ. 24. Кониша, С.-Севеш, Мъшпа. 25. Коронд. Міеркврі d. Вартол. Бістрідъ.

27. Хадж, Ст. Павл, Иша, Тейш. 28. Кънене. Съмб. d. Вартол.  
Зълд. 29. Чиселдів, Хомород, Ст. Мъртв, Мъгърьз, (Пешта).  
31. Алина.

Септемвре. 1. Іміфалъ, Кеца, Златна. 2. Ракошъл de жос, Фъгърашъ. 5. Тъшпадъ. 4. Алаторъ, Жъкълъ de жос, М.-Ошорхеъ. 5. Шюацъл de жос. 9. Макфалва, Тсрда. 10. Zam. 14. Сивагъ, Сивъй, Ситаш-Кристър, Baïdaxaza. 18. Лъшиа. 19. Сатъмаре, Opia-Boldor-фалва. 20i Лекинца, Шършащъл таре. 21. Хsiedinъ, Добра, Драгъ, Ходошъ, Görfön, Ст.-Нікіръ. Винеръ дъпъ дн. кръчей Сатълънгъ. 22. Елісаветополе. Съмбътъ дъпъ Ст. Мърия тікъ ром. Хълтацівъ. 24. Лъпшълъ ром. Лъпі дн. de Ст.-Mixaів гріг. Аврдълъ. 26. Бредицъ. Лъпшълъ виғбр. 27. Бонія, Сікъ. Жої дн. de Ст.-Mixaів Mediашъ. 28. Рътеагъ. 29. Сопорълъ de жосъ, Чік-Середа, Eted, Клжжътъ-пштъръ. 30. Алва-Кароліна (Бълградъ), Kodlea, Алтакерек. Съмбъ д. Ст.-Mixaів Зълаэ.

Октомвре. 1. Рътег. 4. Борша, Оръштие, Каи, Одорхеи. 1. Йспи d. Ст.-Михаил Чипка маре. 7. Съліште, Т. Бацои, Гринд. Винері d. Франдиск Забола. 9. (Добрігин). 10. Кохалт, Ашарет, Арпашял de жос. 11. Іла, Живъ. 12. Вархегі. Марці дн септъм. Тересіе Бреджк. 13. Мікесаса, Цільє, Сигет. - Ш.-С.-Цюорци. 15. Нъсъєд, Шрайд, Ташнад. 16 zioa de Галлес Aiad, Еркед. 16. Кардвалва, Йспи d. Галлес Нокрих. 18. С. Чехъ. Жои d. Йска евапг. Брашов. 21. Бончіда, Гиреш, Хадад. 23. Речінъ със. Съмвътъ дялъ Йска Зълаш. Опт зіле d. Йска Kizd. 25. Паподц. Симон іц Isha K.-Ошорхеи. Винері d. С. ші I. Глоодъ. 30. Дева. 31. Надеш.

Но еш в ре. Казж, Косвениш. 4. Сигишора, Йерпот. 5. Герла, Кожокна, Текак, Мартопелке, Къмпені. Съмвътъ d. тогд СС. Зълак (?). Ап 7. Тейш, Добра, Драг, Шомкв. Лъпн d. се Dimitrie. ром. Папод (?). 9. Бълкач, Ст. Мъртин, Чекефалъ. 11. Мъръш-Ошорхеи, Миеракреа, Шеика тикъ, Рътеаг, Ковасна, Тъшпад. Вспъ zioa de Мъртин Барот, Багионъ. Binepi d. Мъртин Беркес. 13. Хънедора. 14. Сатъ таре. 15. Paiхерсдорф, Агрівц. 18. Гъръслъ. 19. Іашфалъ, Bingul de сse, Аполдъл таре, Краифалъ, Бороштио, Харасткерек, Чаки-Гъръзъ. 20. Баia-de-Криш. Арх. Mixaile ром. Салашпатац. 22. Шомворт, Алташ. Миеракрі пainte de Катарина Бистрицъ. Катарина Binця de жос, Гюлакъта, Гъргиев, Kizd, Ditrø, Хъедин, Binepi d. Катарина Завола. 27. Касон. 28. Мъгърви. 29. Ст.-Егъхаз ши К.-Олафалъ. Лъпн d. Катарина Бетлеан. Ап zioa de Andреи Mediaш, Сик, Ори-Бодоргадава.

Дечетвре. 2. Кюсвеніш, Ківед. Жої наинтевара de Вар  
Брад, Хълмадів. 4. Єгра. 5. Фъгъраш. 6. Блаж, Тэрда, Оръшти,  
Бірк, Клоцдорф, Хеделдорф, Єзоп, Красна. Денъ Зъмісіл. М. Ар-  
тепіш (?). 10. М. Середа. 12. Зам. 13. Г. Ст. Мікльш, Гюнгі.  
Деж, Зълаѣ, Шеіка таре. 14. Фелдіора. 15. Траполд, Лъпшя  
зиг. 17. (Темішбра), Алва-Кароліна, Праид, Баіа-де-Кріш. 18. Ар-  
паашыл де жос. Съмеътъ п. de Тома Біерран. 20. Чернатыл de ж.,  
Окна Сійблізі Егерхат. Ізні п. de Кръчан Ч. Ст. Цюрців ші Банк-  
фаалва, Четате-де-балть, Косташ. 21. Одорхеіз, Аврэд. Жої п. de  
Кръчан Сілагі Чех. 26. Сопорзы de жос, 27. Чокман. 28. Мез-  
гарош. 29. Аїта таре.